



DISTRIB. E IND. DE MOTOCICLETAS HAOJUE E KYMCO DO BRASIL

JTZ IND. E COM. DE VEÍCULOS LTDA  
JTZ

Original preparado por HAOJUE



PRODUZIDO  
NO PÓLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS



 Haojue

VR150

# VR150

*MANUAL DO PROPRIETÁRIO*



DISTRIB. E IND. DE MOTOCICLETAS HAOJUE E KYMCO DO BRASIL



Caro Cliente,

Nós nos preocupamos com você e queremos que cada passeio seja seguro e alegre. Então use sempre capacete, proteção para os olhos e roupas adequadas ao tipo de passeio. Nunca dirija sob influência de álcool ou outras drogas, e respeite as leis de trânsito. Leia atentamente o “Manual do Condutor” e inspecione sempre sua HAOJUE antes de pilotá-la, seguindo as orientações contidas neste manual, consultando uma Concessionária Autorizada JTZ sempre que necessário.

Este manual deve ser considerado peça importante do veículo e deve permanecer com o mesmo em situações de revenda, transferência ou troca de piloto. Este manual contém informações importantes de segurança e instruções que devem ser lidas cuidadosamente antes de operar o veículo.



## **IMPORTANTE**

### **INFORMAÇÕES INICIAIS PARA SUA MOTOCICLETA**

Os 500 km iniciais são os mais importantes na vida da sua motocicleta. A operação adequada de amaciamento durante esse período ajudará a garantir a vida útil e o desempenho máximo da sua nova motocicleta. As peças Haojue são fabricadas com materiais de alta qualidade e as peças usinadas são finalizadas com tolerâncias mínimas. A operação adequada de amaciamento permite que as superfícies usinadas se acoplem sem problemas.

A confiabilidade e o desempenho da motocicleta dependem de cuidados especiais e restrições exercidas durante o período de amaciamento. É especialmente importante que você evite operar o motor de uma maneira que possa expor as peças do motor a calor excessivo.

Consulte a seção “AMACIAMENTO” para recomendações específicas de amaciamento.

#### **ATENÇÃO/CUIDADO/AVISO/NOTA**

Por favor, leia este manual com atenção e siga rigorosamente as instruções aqui descritas. Para enfatizar questões importantes, as palavras “ATENÇÃO”, “CUIDADO”, “AVISO”, “NOTA” são usados neste manual.

Por favor, preste atenção em especial a essas seções.

#### **CUIDADO**

**Pode comprometer a segurança do motociclista, negligenciar essas informações pode causar danos e ferimentos.**

#### **ATENÇÃO**

**Destaca precauções ou procedimentos especiais que devem ser seguidos para evitar danos à motocicleta.**

#### **AVISO**

**Indica um risco potencial que pode resultar em danos à motocicleta.**

***NOTA:** Explicações especiais para facilitar a manutenção ou esclarecer melhor as instruções importantes.*

## PREFÁCIO

O motociclismo é um dos esportes mais emocionantes e, para garantir sua diversão ao dirigir, você deve se familiarizar completamente com as informações apresentadas neste manual do proprietário antes de pilotar sua moto.

Os cuidados e manutenção adequados que sua motocicleta exige estão descritos neste manual. Ao seguir atentamente estas instruções, você garantirá uma vida útil, longa e sem problemas para sua motocicleta. Seu revendedor autorizado Haojue possui técnicos experientes treinados para fornecer à sua motocicleta o melhor serviço possível com as ferramentas e equipamentos certos.

Todas as informações, ilustrações, fotografias e especificações contidas neste manual são baseadas nas informações mais recentes do produto disponíveis no momento da publicação. Devido a melhorias ou outras alterações, pode haver algumas discrepâncias neste manual. A Haojue se reserva o direito de fazer alterações a qualquer momento.

Observe que este manual se aplica a todas as especificações para todos os respectivos destinos e explica todos os equipamentos. Portanto, seu modelo pode ter recursos padrão diferente daqueles mostrados neste manual.

## CONTEÚDO

INFORMAÇÃO AO CONSUMIDOR	3
INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS E CAPACIDADE DE CARGA DA MOTOCICLETA	3
LOCALIZAÇÃO DOS NÚMEROS DE SÉRIE	4
RECOMENDAÇÃO DE CONDUÇÃO SEGURA	5
MANUTENÇÃO DA EMBREAGEM CVT	6
CONTROLES	7
LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS	7
CHAVES	9
INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO	9
TRAVA ANTI -FURTO	9
PAINEL DE CONTROLE	10
INTERRUPTORES DO PUNHO ESQUERDO	13
INTERRUPTORES DO PUNHO DIREITO	14
MEDIDOR DE COMBUSTÍVEL	15
ARMAZENAMENTO DIANTEIRO	16
ARMAZENAMENTO DO BANCO	16
CAVALETE CENTRAL E LATERAL	16
GANCHO	17
CAPACIDADE DE CARGA	17
RECOMENDAÇÕES DE ÓLEO COMBUSTÍVEL	18
CLASSIFICAÇÃO DO COMBUSTÍVEL	18
ÓLEO DO MOTOR	18
ÓLEO DO CÂMBIO	18
AMACIAMENTO	19
INSPEÇÃO ANTES DE CONDUZIR	20
DICAS DE CONDUÇÃO	21

MOTOR DE PARTIDA	22
INICIANDO	24
PARANDO E ESTACIONANDO	25
INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO	26
CRONOGRAMA DE MANUTENÇÃO	26
TABELA ROTINA DE MANUTENÇÃO	27
TABELA DE LUBRIFICAÇÃO	29
BATERIA	29
CONNECTOR DIAGNÓSTICO	30
FILTRO DE AR	30
VELA DE IGNIÇÃO	34
ÓLEO DO MOTOR E FILTRO DE ÓLEO	36
CORPO DO ACELERADOR	39
CABO DO ACELERADOR	39
SISTEMA DE EVAP. DE COMBUSTÍVEL	39
FREIOS	40
PNEUS	43
LUZES E SETAS	44
FUSÍVEL	45
GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	46
TRANSPORTE	47
ARMAZENAMENTO	48
AVISO DE USO DA BATERIA	49
TABELA DE ESPECIFICAÇÕES	51

## INFORMAÇÃO AO CONSUMIDOR

### INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS E CAPACIDADE DE CARGA DA MOTOCICLETA

A adição de acessórios inadequados pode levar a condições operacionais inseguras. Não é possível para a Haojue testar cada acessório no mercado ou combinações de todos os acessórios disponíveis; no entanto, seu revendedor pode ajudá-lo a selecionar acessórios de qualidade e instalá-los corretamente. Tenha muito cuidado ao selecionar e instalar os acessórios em sua motocicleta e consulte seu revendedor Haojue se tiver alguma dúvida.

#### AVISO

**Acessórios ou reparos inadequados podem tornar sua motocicleta insegura e causar acidentes.**

#### AVISO

**Nunca volte a conduzir a motocicleta com acessórios inadequados ou mal instalados. Siga todas as instruções deste manual do proprietário sobre acessórios e montagem. Use acessórios originais Haojue ou equivalente que foram projetados e testados para sua motocicleta. Consulte o seu revendedor Haojue se tiver alguma dúvida.**

- Nunca exceda o G.V.W. (peso bruto do veículo) desta motocicleta. O G.V.W. é o peso combinado da máquina, acessórios, carga útil, condutor e

passageiro. Ao selecionar seus acessórios, lembre-se do peso do motociclista e do peso dos acessórios. O peso adicional dos acessórios pode não apenas criar uma condição de pilotagem insegura, mas também afetar a estabilidade do piloto.

G.V.W.: 300kg (661lbs) nas pressões dos pneus (frio)

Dianteiro: 25 PSI (1.75kgf/cm<sup>2</sup>)

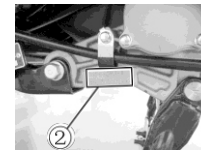
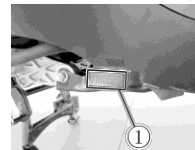
Traseiro: 32 PSI (2.25kgf/cm<sup>2</sup>)

- Instale acessórios que possam afetar a aerodinâmica, como carenagens, para-brisas, encostos, alforjes e baús de viagem, o mais baixo possível, o mais próximo possível da motocicleta e o mais próximo possível do centro de gravidade. Verifique se os suportes de montagem e outras peças de fixação estão montados rigidamente.
- Verifique a distância ao solo e o ângulo de inclinação adequada. Inspeção se o acessório não interfere com a operação da suspensão, direção ou outras operações de controle.
- Os acessórios montados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar sérios problemas de estabilidade. O peso extra fará com que a motocicleta responda menos ao seu controle de direção. O peso também pode causar oscilações na parte dianteira e levar a problemas de instabilidade. Os acessórios adicionados ao guidão ou ao garfo dianteiro devem ser os mais leves possíveis e reduzidos ao mínimo.
- Certos acessórios deslocam o motociclista de sua posição normal de pilotagem. Isso limita a liberdade de

movimento do motociclista e pode limitar sua capacidade de controlar a motocicleta.

- Acessórios elétricos adicionais podem sobrecarregar o sistema elétrico existente. Sobrecargas graves podem danificar o chicote elétrico ou criar uma situação perigosa devido à perda repentina de energia elétrica durante a operação da motocicleta.
- A motocicleta pode ser afetada por uma condição de elevação ou instabilidade em ventos cruzados ou ao ser ultrapassado ou ultrapassar veículos grandes. Acessórios mal montados ou mal projetados podem resultar em condições de condução inseguras ou levar a um acidente.
- Não puxe um reboque ou carro lateral. Esta motocicleta não foi projetada para puxar um reboque ou um carro lateral.

## LOCALIZAÇÃO DOS NÚMEROS DE SÉRIE



**1** Número de identificação do veículo (VIN)

**2** Número do motor

O número de identificação do veículo (VIN) **1** e/ou número do motor **2** são para registrar a motocicleta. Eles também são usados para ajudar seu revendedor ao fazer o pedido de peças ou referindo-se a informações especiais de serviço.

O número de identificação do veículo **1** está estampado no quadro direito abaixo da placa do pé do piloto. O número do motor **2** está estampado no lado esquerdo do cârter.

Anote os números na caixa fornecida abaixo para referência futura.

VIN:

Número do motor:

## **RECOMENDAÇÃO DE CONDUÇÃO SEGURA**

Andar de moto exige que algumas precauções extras sejam tomadas para garantir a segurança do piloto e passageiro. Estas precauções são: Nunca ande de moto sob influência de álcool ou drogas.

### **USO DE CAPACETE**

O equipamento de segurança para motocicletas começa com um capacete de qualidade. Uma das lesões mais graves que podem ocorrer é uma lesão na cabeça. Sempre use um capacete devidamente aprovado. Você também deve usar proteção para os olhos.

### **VESTUÁRIO**

Roupas folgadas e sofisticadas podem ser desconfortáveis e inseguras ao andar de moto. Escolha roupas de alta qualidade que ajustem ao andar.

### **INSPEÇÃO ANTES DE PILOTAR**

Leia atentamente as instruções na seção "INSPEÇÃO ANTES DE CONDUZIR" deste manual. Não se esqueça de realizar uma inspeção de segurança inteira para garantir a segurança do piloto e de seu passageiro.

### **FAMILIARIZE-SE COM A SUA MOTOCICLETA**

Suas habilidades de pilotagem e conhecimento mecânico são as bases para práticas de pilotagem segura. Sugerimos que você pratique andar de moto em uma situação de que não seja trânsito até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e seus controles. Lembre-se: a prática leva a perfeição!

### **CONHEÇA SUAS HABILIDADES**

Ande dentro dos limites de suas próprias habilidades o tempo todo. Conhecer esses limites e permanecer dentro deles o ajudará evitar acidentes.

## PRECAUÇÕES EXTRAS DE SEGURANÇA EM CONDIÇÕES DE RUA

Dirigir em más condições de estrada, principalmente em piso molhado, requer cuidado extra. As distâncias de frenagem dobram em dias de chuva. Evite marcas de superfície pintadas, tampas de bueiro e áreas nas quais a estrada parece oleosa, pois podem ser especialmente escorregadias. Tenha extrema cautela nas passagens ferroviárias, grades de metal e pontes. Sempre que tiver dúvidas sobre as condições da estrada, diminua a velocidade!

## LIMITE DE VELOCIDADE

Nunca dirija em velocidades excessivas ou altas de rotações no motor.

## MANUTENÇÃO DA EMBREAGEM CVT

A embreagem da motocicleta é do tipo sapata centrífuga. Para manter a função normal da embreagem e evitar problema de funcionamento, como desgaste da sapata devido a uso e manutenção anormais, observe o seguinte:

### **CUIDADO**

É proibido frear durante a aceleração.

### **CUIDADO**

Evite longos períodos de condução em baixa velocidade.

### **CUIDADO**

Evite dirigir por muito tempo enquanto estiver sobrecarregado.

### **CUIDADO**

No caso de subir ladeiras longas e íngremes, tente aumentar a velocidade da motocicleta e evite a falta de força para que a embreagem não escorregue.



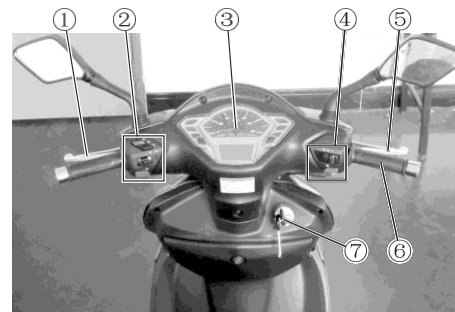
## **CUIDADO**

Se a motocicleta não passar normalmente devido a condições especiais da estrada, como buracos, estradas de terra, empurre a motocicleta.

**NOTA:** Se precisar desmontar a embreagem, consulte o seu revendedor Haojue.

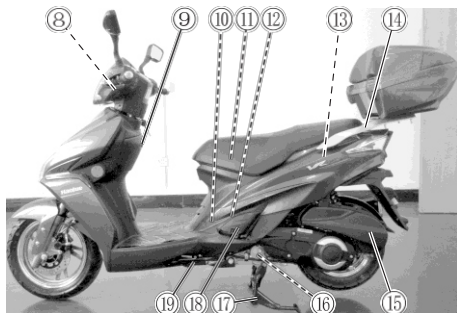
## **CONTROLES**

### **LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS**



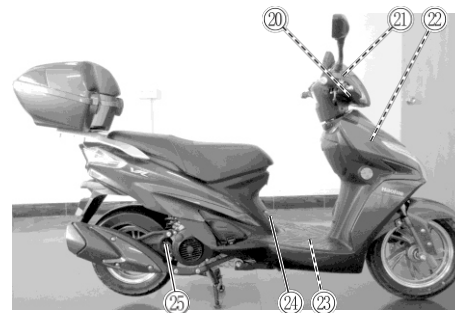
- 1** Freio traseiro
- 2** Interruptor esquerdo
- 3** Painel controle
- 4** Interruptor direito

- 5** Freio dianteiro
- 6** Acelerador
- 7** Interruptor ignição



- 8** Interruptor do freio traseiro
- 9** Armazenamento dianteiro
- 10** Vela ignição
- 11** Armazenamento do banco
- 12** Sistema injeção
- 13** Tanque combustivel

- 14** Bagageiro traseiro
- 15** Filtro de ar
- 16** Filtro de óleo
- 17** Cavalete central
- 18** Pedaleira traseira
- 19** Cavalete lateral



- 20** Interruptor do freio dianteiro
- 21** Cilindro freio dianteiro
- 22** ECM

- 23** Bateria, fusível e conector diagnóstico
- 24** Tampa do motor
- 25** Tampa do óleo motor (Vareta medidora de nível)

## CHAVES

Esta moto vem equipada com uma chave de ignição principal e uma reserva. Mantenha a chave reserva em um local seguro.



## INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

O interruptor de ignição contém quatro posições:



### “ON” posição (ligado)

O circuito de ignição está concluído e o motor agora pode ser ligado. A chave não pode ser removida do interruptor de ignição nesta posição. Depois de colocar o interruptor de ignição nesta posição, os faróis, a luz de posição e as luzes traseiras acenderão.

### “LOCK” posição (desligado)

O circuito de ignição está cortado. O motor não liga. A chave pode ser removida.

### “LOCK” posição (trava da direção)

Para travar a direção, primeiro gire o guidão para a esquerda, insira a chave na posição “LOCK”, gire no sentido anti-horário para a posição “LOCK”. A direção é então travada.

O circuito de ignição é cortado.

### Posição “ASSENTO ABERTO”

Quando a chave estiver na posição “LOCK”, gire a chave no sentido anti-horário sem pressioná-la para abrir a trava do assento.

#### AVISO

Antes de colocar a chave de ignição na posição “LOCK”, pare a motocicleta com segurança e apoie-a com o cavalete principal.

#### AVISO

Nunca tente mover a motocicleta com a direção travada.

#### AVISO

Não gire a chave de ignição para a posição “LOCK” ao andar de moto, caso contrário a moto perderá o controle.

## TRAVA ANTI-FURTO



Esta moto está equipada com uma trava de bloqueio anti-furto no interruptor de ignição.

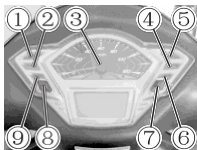
Para fechar a tampa, verifique a posição 2 da chave de ignição 1 alinhe e encaixe na ranhura da tampa 3, e gire para a posição “ABRIR” para a posição “FECHAR”.

Para abrir a tampa, verifique a posição 2 da chave do interruptor de ignição 1 alinhe e encaixe na ranhura da tampa 3, e vire na posição “FECHAR” 4 para a posição “ABRIR” 5.

**NOTA:** *Feche a tampa da trava anti-roubo antes de sair da motocicleta, pois isso pode melhorar significativamente a segurança.*

**NOTA:** *Lavando a motocicleta no inverno ou, estacionando a motocicleta fora, a tampa da trava anti-roubo deve estar fechada. Prevenir que água na tampa congele, caso contrário, a trava do banco não pode ser aberta. Não gire a chave à força para abrir a trava do banco, caso contrário, a trava do banco será destruída. Acima da temperatura zero Celsius, estacione a motocicleta por alguns minutos, a tampa gire naturalmente, para que a trava do banco possa ser aberta.*

## PAINEL DE CONTROLE



A verificação automática de partida será realizada quando o interruptor de ignição for girado na posição para para indicador de posição de combustível indicador de troca óleo 6 indicador de recarga de bateria 4 acenderá uma vez, com todo o conteúdo exibido no LCD começará a escanear. Enquanto isso, o ponteiro do velocímetro 3 primeiro escaneará para a escala máxima e depois retornará à escala “0”. Depois disso, o painel restaura a exibição normal.

### **CUIDADO**

**Não borrife diretamente no painel água em alta pressão.**

### **CUIDADO**

**Nunca limpe o painel com qualquer pano que tenha entrado em contato com gasolina, querosene, álcool, fluidos de freio ou outros solventes orgânicos; caso contrário, o painel sofrerá rachaduras ou descoloração parcial.**

### **CUIDADO**

**Se o conteúdo exibido no LCD estiver incompleto ou as luzes e indicadores de aviso não estiverem acesos e o ponteiro do velocímetro não varrer durante a verificação automática na inicialização, isso sugere que o painel está com falha.**

## **CUIDADO**


**Não faça a auto verificação de inicialização frequente em pouco espaço de tempo; caso contrário, o painel poderá ser danificado.**

### **LUZ INDICADORA DE SETA ESQUERDA 1**

Quando o interruptor de seta é pressionado para a esquerda, a luz indicadora de seta à esquerda do painel pisca.

*NOTA: Se o pisca não funcionar devido a uma lâmpada quebrada ou uma falha na conexão do fio, o indicador no painel permanecerá aceso continuamente ou piscará em alta frequência.*

### **INDICADOR DE MAU FUNCIONAMENTO 2**

Quando ignição mudar da posição “

### **VELOCÍMETRO 3**

O velocímetro indica a velocidade em Km/h.

### **INDICADOR DE RECARGA BATERIA 4**

O indicador de recarga de bateria pisca para lembrá-lo de desligar o equipamento que consome energia, incluindo faróis, para evitar descarregamento da bateria. Se o indicador continuar piscando sem nenhum equipamento que consome energia, a bateria está descarregando demais e deve ser recarregada imediatamente.

*NOTA: Se o indicador continuar piscando e o painel falhar, pode haver um circuito aberto no cabo de alimentação da bateria ou um fusível queimado. Verifique o circuito cuidadosamente.*

### **LUZ INDICADORA DE SETA DIREITA 5**

Quando o interruptor de seta é pressionado para a direita, a luz indicadora de seta à direita do painel pisca.

*NOTA: Se o pisca não funcionar devido a uma lâmpada quebrada ou uma falha na conexão do fio, o indicador no painel permanecerá aceso continuamente ou piscará em alta frequência.*

### **INDICADOR DE TROCA DE ÓLEO 6**

Quando o veículo atinge uma certa quilometragem, a luz indicadora de troca de óleo acende automaticamente, lembrando-o de trocar o óleo, para que você nem sempre precise se lembrar de quando foi a última troca de óleo, para evitar a falta de óleo, causando danos ao motor do seu veículo. Portanto, trocar o óleo do motor regularmente é muito útil.

#### **Primeira troca:**

Para garantir que você troque seu óleo pela primeira vez em tempo hábil, a luz de troca de óleo acenderá pela primeira vez quando o medidor atingir a quilometragem total de 1000 km.

*NOTA: Você deve desligar a luz indicadora de troca de óleo de acordo com a “Operação de Desligamento” depois de trocar o óleo.*

#### **Operação de desligamento:**

Depois de pressionar o botão ADJ 7 e o botão SEL 8 por 2

segundos, um "3000" é exibido piscando na posição da tela LCD mostrando a quilometragem total. Pressione o botão ADJ **7** ou botão SEL **8** para alternar entre "2000" ou "3000" e, em seguida, pressione o botão ADJ **7** e o botão SEL **8** por 2 segundos ao mesmo tempo. A luz indicadora de troca de óleo pisca 2 vezes antes de desligar.

### **Desligue depois:**

Se a quilometragem total for de 1200 Km, faça a "Operação de desligamento" quando a tela LCD exibir "2000" piscando, a luz de troca de óleo acenderá automaticamente quando a motocicleta tiver uma quilometragem total de 1200 + 2000; ou seja, a quilometragem total do veículo é de 3200 Km.

*NOTA: Depois disso, você deve desligar a luz indicadora de troca de óleo de acordo com "Operação de Desligamento" depois de trocar o óleo.*

### **BOTÃO ADJ 7**

O botão "ADJ" é usado para ajustar o temporizador e operar o "indicador de troca de óleo" 6.

### **BOTÃO SEL 8**

O botão SEL é usado para alternar entre a exibição do medidor TOTAL e a exibição do medidor TRIP. E operando o "indicador de troca de óleo" 6, consulte a seção "troca de óleo".

- **Mudança do medidor TOTAL e TRIP :**

Pressione o botão SEL.

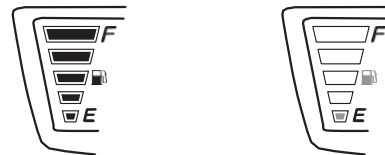
- **Reset do medidor TRIP:**

Mude para o modo de exibição TRIP meter e pressione o botão SEL por mais de 2 segundos.

## **LUZ INDICADORA DO FAROL 9**

O indicador de luz alta acende quando o farol alto está aceso.

## **MEDIDOR DE COMBUSTÍVEL**



O medidor de combustível exibe 5 segmentos, o medidor de combustível exibe todos os 5 segmentos quando o tanque de combustível está cheio. Quando estiver com 1 segmento e o indicador de posição inferior do combustível piscarem ao mesmo tempo, agora, o tanque possui 1,4 L de combustível, você deve reabastecer o mais rápido possível.

***NOTA:** Quando os segmentos do medidor de combustível piscam subsequentemente, isso indica que há um circuito aberto ou um curto-circuito no medidor de combustível que deve ser reparado imediatamente.*

***NOTA:** O nível indicado pelo medidor de combustível pode mudar durante a operação frequente do interruptor de ignição, aceleração ou desaceleração brusca, inclinação da motocicleta ou subida ou descida. Isto é normal.*

***NOTA:** Quando a motocicleta estiver numa ladeira, gire a chave de ignição para a posição "Q", não ligue o motor, o medidor de combustível indicará corretamente.*

## **RELÓGIO**

Pressione o botão "ADJ" por 2 segundos, entre no modo de ajuste do relógio. Neste momento, a figura da hora

piscará e a figura do minuto acenderá. Pressione o botão “SEL” 8, o número da hora altera. Depois de ajustar a hora, pressione o botão “ADJ” 7, o número da hora acenderá, para ajustar o minuto, pressione o botão “ADJ” 8, o número do minuto altera, depois de ajustar a hora, pressione o “ADJ” 7, está finalizado.

### HODÔMETRO TOTAL E PARCIAL ¼

O hodômetro TOTAL registra a distância em que a motocicleta percorreu. O hodômetro varia de 0 a 199999.

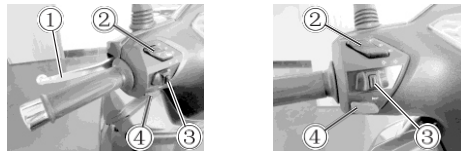
O hodômetro PARCIAL (VIAGEM) é usado principalmente para calcular a distância de uma curta viagem ou para o cálculo do consumo de combustível. O hodômetro parcial varia de 0 a 999,9.

Você pode mudar o hodômetro total e o parcial com o botão SEL 8 e redefinir o hodômetro parcial, consulte a seção 8 do botão “SEL” para obter detalhes.

**NOTA:** Quando exibir o hodômetro TOTAL, a sequência de caracteres TOTAL deve ser exibida; ao exibir o hodômetro PARCIAL, a sequência de caracteres PARCIAL (VIAGEM) deve ser exibida.

**NOTA:** Depois que o medidor PARCIAL atingir o valor máximo, redefinirá o valor para ZERO automaticamente.

## INTERRUPTORES DO PUNHO ESQUERDO



### ALAVANCA FREIO TRASEIRO 1

Para frear a roda traseira, segure esta alavanca de freio na direção do guidão, a luz de freio acenderá no mesmo momento.

### INTERRUPTORES 2

☰ posição

O farol baixo e a luz traseira acendem.

☷ posição

O farol alto e a luz traseira acendem. O indicador de farol alto no painel também acenderá.

### CUIDADO

Segurando o interruptor das luzes entre ☷ e ☰ posição liga ambos ☷ e ☰ os feixes do farol. Esta operação pode danificar a motocicleta. Use o interruptor do farol alto apenas em ☷ e ☰. Não cole adesivos no farol nem coloque objetos em frente ao farol.

### INTERRUPTOR DAS SETAS ⇐ ⇨

Movendo o interruptor para a posição “⇐” irá ativar as setas para esquerda. Movendo o interruptor para a posição “⇨” acionará as setas para direita. O indicador no painel

também piscará. Para cancelar a operação do pisca, pressione o interruptor para dentro.

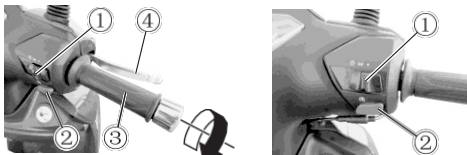
### **CUIDADO**

A não utilização ou desativação das setas podem ser perigosas. Outros motoristas podem julgar incorretamente o seu trajeto e isso pode resultar em um acidente. Sempre use as setas quando pretender mudar de faixa ou fazer uma curva. Certifique-se de desligar as setas após concluir a manobra.

### **BUZINA**

Pressionar este botão acionará a buzina.

### **INTERRUPTORES DE PUNHO DIREITO**



Aceleração

### **INTERRUPTOR DE LUZ 1**

Posição “”

O farol, a luz de posição frontal, as luzes do painel e a lanterna traseira acendem juntos.



Posição “”

A luz de posição, as luzes do painel de instrumentos e a luz traseira serão acesas juntas.

### **Posição**

Todas as luzes mencionadas serão apagadas.

### **BOTÃO DE PARTIDA ELÉTRICA**

Este botão é usado para ligar o motor de partida. Com o interruptor de ignição na posição “” segure a alavanca de freio dianteiro ou do freio traseiro, retraia completamente o suporte lateral e pressione o botão de partida elétrica  para acionar o motor de partida e dar partida no motor.

### **AVISO**

O acionamento do motor de partida por 5 segundos por vez pode danificar o motor de partida e a fiação devido ao superaquecimento. Não acione o motor de partida por mais de 5 segundos por vez. Se o motor não der partida após várias tentativas, verifique o nível de combustível e o sistema de ignição. Consulte a seção “SOLUÇÃO DE PROBLEMAS” neste manual.

### **AVISO**

Ao limpar a motocicleta, não limpe diretamente suas partes elétricas, principalmente o interruptor da manopla.

### **AVISO**

Não ligue a motocicleta quando o combustível ou o óleo do motor forem insuficientes.



**NOTA:** A partida da motocicleta não será acionada sem que os freios dianteiro ou traseiro estejam bem acionados.

**NOTA:** Quando a aceleração for superior a 3/10, o veículo não dará partida, portanto, deverá fazer a aceleração menor que 3/10 ao tentar ligar.

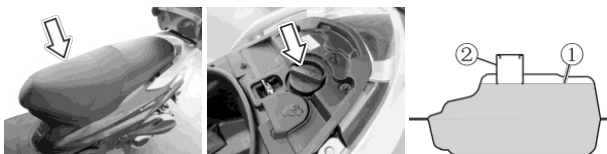
### MANOPLA DO ACELERADOR 3

A velocidade do motor é controlada pela posição da manopla do acelerador. Gire em sua direção para aumentar a velocidade do motor. Afaste-o de você para diminuir a velocidade do motor.

### ALAVANCA DE FREIO DIANTEIRO 4

O freio dianteiro é aplicado segurando a alavanca do freio suavemente em direção a manopla do acelerador. A luz do freio acende quando a alavanca do freio é apertada para dentro.

### TANQUE DE COMBUSTÍVEL



1 Nível combustível

2 Tampa combustível

A tampa do tanque de combustível está embaixo do banco. Ao abastecer, abra o banco e remova a tampa do tanque de combustível, girando-a no sentido anti-horário. Ao terminar o abastecimento, aperte a tampa do tanque de combustível, pressione o banco e trave o banco.

### AVISO

Encher demais o tanque de combustível pode causar um transbordamento de combustível quando ele se expande devido ao calor do motor ou do sol. O combustível que transborda pode pegar fogo.

### AVISO

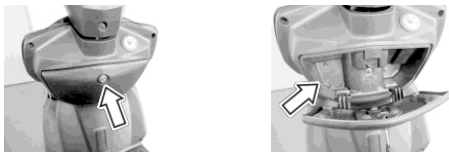
Nunca encha o combustível acima da parte inferior do gargalo. O combustível e o vapor de combustível são altamente inflamáveis e tóxicos. Riscos de incêndio ou envenenamento estão presentes durante o reabastecimento. Desligue o motor e mantenha afastadas as chamas, faíscas e fontes de calor. Abasteça apenas ao ar livre ou em uma área bem ventilada. Não fume. Limpe os derramamentos imediatamente. Evite respirar os vapores de combustível. Mantenha crianças e animais de estimação afastados.

### AVISO

Não insira o bico de combustível muito fundo no tanque de combustível, pois isso pode danificar o medidor de combustível.

**NOTA:** Ao limpar a motocicleta, não lave a tampa do tanque de combustível com água a alta pressão; caso contrário, a água a alta pressão poderá fluir para o tanque de combustível.

## ARMAZENAMENTO DIANTEIRO



Esta motocicleta é fornecida com um estojo de armazenamento frontal. Este estojo de armazenamento tem capacidade para 1,5 Kg.

### **CUIDADO**

Não coloque objetos de valor no estojo de armazenamento.

## ARMAZENAMENTO DO BANCO



O porta capacete está embaixo do banco. Abra a trava do banco e verá o porta capacete. Para travar o banco, coloque e pressione o banco de volta à posição original. Este armazenamento tem capacidade para 10 Kg.

### **CUIDADO**

Não deixe entrar água no estojo de armazenamento.

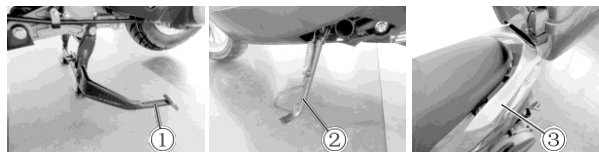
### **CUIDADO**

Itens sensíveis a temperatura não deve ser mantidos no estojo de armazenamento.

### **CUIDADO**

Itens valiosos não devem ser armazenados no estojo de armazenamento se você precisar um tempo ausente.

## CAVALETE CENTRAL E LATERAL



A motocicleta é equipada com um cavalete central e um cavalete lateral.

### **Suporte Central 1**

Para apoiar a motocicleta com o cavalete central, pise na haste do cavalete central 1, segure o guidão da direção com a mão esquerda, segure o bagageiro traseiro 3 com a mão direita e puxe a motocicleta para cima até parar.

### **Cavalete lateral 2**

O Cavalete lateral é para estacionamento temporário. Quando usar o cavalete lateral, desligue o motor e gire o cavalete lateral para o limite inferior, deixe sua motocicleta no cavalete lateral somente depois de confirmar que é estável.

### **AVISO**

**Andar com o cavalete lateral parcialmente abaixado pode resultar em um acidente quando você virar para esquerda. Sempre retraia completamente o cavalete lateral antes de sair com a moto**

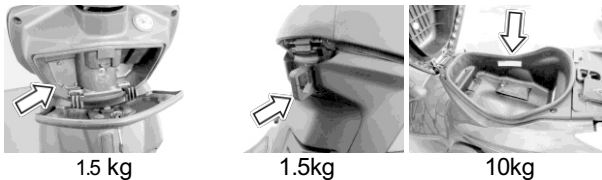
### **GANCHO**



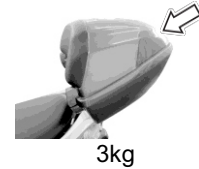
Essa motocicleta é fornecida com um gancho. Este gancho tem capacidade para 1,5 Kg.

Para usar o gancho, gire o gancho inteiro para a posição frontal, gire a parte superior do gancho e pendure algo nele. Gire o gancho para sua posição original quando não estiver em uso.

### **CAPACIDADE DE CARGA**



- A carga no armazenamento frontal não deve exceder 1,5 Kg.
- A carga na conexão superior do armazenamento não deve exceder 1,5 Kg.
- A carga no estojo de armazenamento do banco não deve exceder 10 Kg.
- A carga no armazenamento traseiro não deve exceder 3 Kg.



### **AVISO**

**A carga não deve exceder o limite, caso contrário, o equilíbrio da direção poderá ser afetado, tornando a condução perigosa ou resultando em danos ao chassi.**

### **CUIDADO**

**Não coloque objetos de valor no estojo de armazenamento traseiro.**

## RECOMENDAÇÕES DE ÓLEO E COMBUSTÍVEL

### CLASSIFICAÇÃO DE OCTANAGEM DE COMBUSTÍVEL

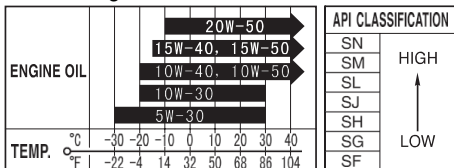
Use etanol gasolina E27.

#### CUIDADO

Gasolina derramada que contenha álcool pode danificar as superfícies pintadas da sua motocicleta. Cuidado para não derramar combustível ao encher o tanque de combustível. Limpe rapidamente a gasolina derramada.

### ÓLEO DO CÂMBIO

A qualidade do óleo é um dos principais contribuintes para o desempenho e a vida útil do seu motor. Sempre selecione óleo de motor de boa qualidade. Use óleo com uma classificação API de SG ou superior. Se o óleo do motor SAE 10W-40 não estiver disponível, selecione uma alternativa de acordo com a tabela a seguir.



Usamos e recomendamos óleo de motor MOTUL. A Motul oferece óleos de alta performance, como o Motul 5100 10W40 e o Motul 7100 10W40. O 5100 é semissintético, ideal para uso diário, com ótima proteção e custo-benefício. Já o 7100 é 100% sintético, projetado para alta performance, oferecendo resistência extrema e limpeza. Escolha conforme sua necessidade.

Padrão	SAE	JASO NAME
Óleo		
5100	10W40- Semissintético	MA
7100	10W40- 100% Sintético	MA

## MOTUL

#### CUIDADO

A gasolina com chumbo e óleo inferior reduzirá a vida útil da vela de ignição e do agente catalítico (em alguns modelos) no silenciador. Combustível sujo irá bloquear o circuito do óleo e, portanto, levar a operação anormal do motor.

**NOTA:** Descarte o óleo usado do motor adequadamente para evitar contaminação ambiental. Sugerimos que você colete o óleo usado em um recipiente fechado e leve-o para uma instalação de reciclagem próxima. Não o coloque em uma lixeira e não derrame no chão.

### ÓLEO DE ENGRENAGEM

Por favor, use o “óleo de engrenagem de motocicleta Haojue”. Se não houver disponibilidade, o óleo de engrenagem API GL-5 com viscosidade SAE 80W-90 ou SAE 85W-90 pode ser usado como substituto.

Usamos e indicamos o óleo de engrenagem da MOTUL MOTUL GEARBOX 80W-90.

## MOTUL

**NOTA:** Descarte o óleo usado no motor e o óleo de engrenagem adequadamente para evitar contaminação ambiental. Sugerimos que você colete o óleo usado em um recipiente fechado e leve-o para uma instalação de reciclagem próxima. Não o coloque em uma lixeira e não o derrame no chão.

## **AMACIAMENTO**

O amaciamento correto da motocicleta pode melhorar sua vida útil e, ao mesmo tempo, trazer à tona o desempenho da motocicleta. As diretrizes a seguir explicam os procedimentos apropriados de amaciamento:

### **LIMITE DE ACELERAÇÃO RECOMENDADO**

A aceleração da moto não deve atingir o máximo durante o período de amaciamento da motocicleta; sugere-se que seja inferior a  $\frac{3}{4}$  do máximo, enquanto a aceleração instantânea deve ser evitada durante a condução.

### **VARIAR A VELOCIDADE DO MOTOR**

A velocidade do motor deve ser alterada frequentemente, em vez de ser mantida a uma velocidade constante. Durante o período de amaciamento, a aceleração adequada garantirá um amaciamento completo. Portanto, não exceda o limite recomendado de aceleração.

### **AMACIANDO OS PNEUS NOVOS**

Os pneus novos precisam de um amaciamento adequado para garantir o desempenho máximo, assim como o motor. Desgastando na superfície do piso, aumentando gradualmente seus ângulos de inclinação nas curvas nos primeiros 160 Km antes de tentar o máximo desempenho. Evite acelerações fortes, curvas fechadas e freadas fortes nos primeiros 160 Km.

## **AVISO**

**O não amaciamento correto dos pneus pode causar escorregamento e perda de controle. Tenha cuidado extra ao andar com pneus novos. Faça o amaciamento adequado dos pneus, conforme descrito nesta seção e evite acelerações bruscas, curvas fechadas e freadas fortes nos primeiros 160 Km.**

### **EVITAR VELOCIDADE BAIXA CONSTANTE**

Operar o motor em velocidade baixa constante (carga leve) pode fazer com que as peças patinem e não assentem. Deixe o motor acelerar livremente através das engrenagens, sem exceder os limites máximos recomendados. No entanto, não use a aceleração máxima nos primeiros 500 km.

### **CIRCULAÇÃO DE ÓLEO DO MOTOR ANTES DE CONDUZIR**

Permita que o tempo de marcha lenta seja suficiente após a partida do motor quente ou frio antes de acelerar o motor. Isso permite que o óleo lubrificante atinja todos os componentes críticos do motor.

### **PRIMEIRA E MAIS CRÍTICA MANUTENÇÃO**

A manutenção inicial de 1000 Km é o serviço mais importante que sua motocicleta receberá. Durante a operação de amaciamento, todos os componentes do motor terão se engatado e assentado. A manutenção necessária como parte do serviço inicial inclui a correção de todos os ajustes, o aperto de todos os elementos de fixação e a substituição do óleo sujo. O desempenho oportuno deste serviço ajudará a garantir a

melhor vida útil e desempenho do motor.

## INSPEÇÃO ANTES DE CONDUZIR

Por favor, verifique os seguintes itens cuidadosamente antes de andar. Nunca negligencie a importância dessas verificações. Todas as verificações e reparos necessários devem ser concluídos antes da partida.

Item	Pontos chave
Direção	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Estável.</li><li>2. Torneamento flexível.</li><li>3. Sem folga axial e outras folgas.</li></ol>
Freios	<ol style="list-style-type: none"><li>1. O fluido de freio no reservatório não deve estar baixo.</li><li>2. Nenhum vazamento de fluido de freio.</li><li>3. O desgaste do disco de freio, sapatas ou pastilhas não devem estar além da faixa permitida.</li><li>4. Movimento livre e adequado da alavanca do freio.</li><li>5. Nenhuma “sensação esponjosa” quando a alavanca do freio é pressionada.</li><li>6. Sem travamento de freio.</li></ol>
Pneus	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressão correta dos pneus.</li><li>2. Status adequado do pneu.</li><li>3. Sem perfurações ou rasgos.</li></ol>
Combustível	Se há combustível suficiente para a distância planejada.

Item	Pontos chaves
Luzes	O farol, luzes traseiras/freio, luzes do painel, luzes de mudança de direção, luz de presença dianteira e luz da placa podem acender-se normalmente.
Indicadores	O indicador de farol alto e o indicador de RPM podem acender normalmente.
Buzina e interruptor de freio	Sua função é normal.
óleo do motor	Nível correto de óleo
Acelerador	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jogo apropriado de cabo para o acelerador.</li> <li>2. Fornecimento de combustível suave e retorno rápido.</li> </ol>

## DICA DE CONDUÇÃO

### **AVISO**

Se esta é a primeira vez em uma motocicleta deste modelo, sugerimos que você pratique em uma estrada não pública até se familiarizar com seu controle e operação.

### **AVISO**

Andar com uma mão é extremamente perigoso. Ao andar de moto, segure firmemente o guidão com as duas mãos e coloque os dois pés nos pedais. Nunca tire as mãos do guidão ao dirigir.

### **AVISO**

Antes de fazer uma curva, diminua para uma velocidade segura.

### **AVISO**

As estradas molhadas e escorregadias levarão a uma diminuição do atrito dos pneus, uma baixa capacidade de frenagem e capacidade de virar; portanto, é necessária uma frenagem antecipada.


### **AVISO**

O vento cruzado geralmente existe nas saídas ou vales do túnel ou quando grandes veículos ultrapassam. Dirija com calma e em velocidade reduzida nestes momentos.

### **AVISO**

Obedeça às regras de trânsito e restrições de velocidade.

## **MOTOR DE PARTIDA**

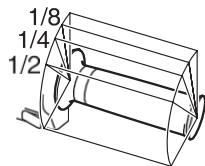
Apoie a motocicleta com o cavalete central, insira a chave na ignição e gire no sentido horário até a posição 


### **AVISO**

Se o suporte principal não tiver sido erguido quando o motor for ligado, a motocicleta poderá se mover para frente. Retraia o cavalete central apenas quando o motor estiver na velocidade de marcha lenta.

### **Quando o motor estiver frio**

1. Segure a alavanca do freio dianteiro ou traseiro.
2. Recolha completamente o cavalete lateral.
3. Quando a manopla do acelerador estiver na posição original abra o acelerador para 1/8 do seu limite, quando necessário .



4. Pressione o botão de partida elétrica 
5. Mantenha o motor funcionando até que esteja totalmente aquecido após a partida.


### **CUIDADO**

O pré-aquecimento suficiente de um motor frio após a partida pode fornecer as condições necessárias para o funcionamento normal do motor. Se o motor não estiver suficientemente pré-aquecido e se a motocicleta viajar repetidamente por apenas alguns quilômetros de cada vez, o desempenho normal do motor será afetado e a vida útil do óleo do motor será reduzida. Quando a temperatura for baixa, o pré-aquecimento suficiente do motor é ainda mais importante.

**NOTA:** Quanto mais frio o tempo, maior será o tempo de pré-aquecimento que o motor precisa. Conduzir após o pré-aquecimento total do motor fará com que ele sofra menos desgaste.

**NOTA:** Quando a abertura do acelerador for superior a 3/10, o veículo não dará a partida, portanto, deverá fazer a abertura do acelerador menor que 3/10 ao iniciar.

### **Quando o motor está quente**

1. Segure a alavanca de freio dianteiro ou traseiro.
2. Recolha completamente o cavalete lateral.
3. A manopla do acelerador está na sua posição original.
4. Pressione o botão de partida elétrica 



**AVISO**

O gás de escape contém monóxido de carbono, um gás perigoso e difícil de detectar por ser incolor e inodoro. A respiração de monóxido de carbono pode causar a morte ou ferimentos graves. Nunca ligue o motor ou deixe-o funcionar em ambientes fechados ou onde houver pouca ou nenhuma ventilação.

**AVISO**

Não ligue o motor em um local pouco ventilado ou em uma sala sem dispositivos de ventilação, porque os gases residuais descarregados pelo motor são tóxicos. Quando ninguém estiver por perto para verificar o mecanismo, não o faça funcionar.

**AVISO**

Não ligue a motocicleta quando o combustível ou o óleo do motor não forem suficientes.

**AVISO**

Às vezes, a roda traseira pode girar após a partida do motor, é normal. Devido à velocidade de rotação do motor ser maior, fique atento à segurança.

**CUIDADO**

Operar o motor por muito tempo sem andar pode causar superaquecimento. O superaquecimento pode resultar em danos aos componentes internos do motor e a descoloração do silenciador. Desligue o motor se você não puder sair imediatamente.

**CUIDADO**

Quando a motocicleta não estiver sendo conduzida, não faça com que o motor funcione muito rápido ou por muito tempo em marcha lenta. Se funcionar a uma velocidade de marcha lenta por muito tempo, superaquecerá, suas partes internas serão danificadas e o tubo de escape e silencioso descolorirão.

**NOTA:** Quando a abertura do acelerador for maior que 3/10, o veículo não dará partida, portanto, deverá fazer a abertura menor que 3/10 ao iniciar.

## INICIANDO

### **AVISO**

Pilotar esta motocicleta em velocidade excessiva aumenta suas chances de perder o controle. Isso pode resultar em um acidente.

### **AVISO**

A remoção das mãos do guidão ou dos pés dos apoios de pés durante a operação pode ser perigosa. Se você remover apenas uma mão da motocicleta, poderá reduzir sua capacidade de controlar a motocicleta.

### **AVISO**

Ventos laterais repentinos que podem afetar seu controle podem ocorrer quando passam por veículos maiores, em saídas de túneis ou em áreas montanhosas.

Para começar, gire o punho do acelerador suavemente em direção ao piloto.

### **AVISO**

Antes de ligar a motocicleta, verifique se o cavalete lateral está na posição mais alta correspondente, em vez de em qualquer outra posição.

### **AVISO**

Coloque um capacete de segurança, óculos de proteção e roupas de alta visibilidade antes de andar.

### **AVISO**

Não ande de moto depois de beber álcool ou tomar medicamentos.



### **AVISO**

Diminua a velocidade quando a estrada estiver escorregadia ou a visibilidade estiver ruim.

### **AVISO**

Retrair o cavalete central em alta velocidade do motor é muito perigoso, pois a motocicleta deve avançar em grande velocidade. Diminua a aceleração e use o freio antes de recolocar o cavalete central.

## PARANDO E ESTACIONANDO

1. Gire o punho do acelerador para longe de você para fechar completamente o acelerador.
2. Aplique os freios dianteiro e traseiro uniformemente e, ao mesmo tempo, force a desaceleração até parar.
3. Gire a chave para a posição  para parar o motor.
4. Estacione a motocicleta em uma superfície plana e firme, onde ela não caia.
5. Gire o guidão totalmente para a esquerda e trave a direção (gire a chave para a posição ) por segurança.
6. Remova a chave.

### AVISO

Frear forte enquanto fazer uma curva, em superfícies molhadas ou outras superfícies escorregadias pode causar derrapagem nas rodas e perda de controle.

### AVISO

Seguir outro veículo muito de perto pode levar a uma colisão. À medida que a velocidade da motocicleta aumenta, a distância de parada aumenta progressivamente. Certifique-se de ter uma distância de parada segura entre você e o veículo à sua frente.

### AVISO

Pilotos inexperientes tendem a subutilizar o freio dianteiro. Isso pode causar uma distância excessiva de parada e levar a uma colisão. Usar apenas o freio dianteiro ou traseiro pode causar derrapagem e perda de controle. Assim, os dois freios devem ser utilizados de maneira equilibrada ao mesmo tempo.

### AVISO

Se o motociclista travar repentinamente, a motocicleta perderá o controle. O método correto é frear antes das curvas.

### AVISO

Use o sistema de freios com cuidado e delicadeza em piso molhado e escorregadio ou em curvas. A frenagem urgente em estradas irregulares ou escorregadias fará com que a motocicleta fique fora de controle.

### AVISO

Dirigir muito perto de outros veículos resultará em colisões traseiras. Uma maior velocidade de condução deve corresponder a uma distância de travagem maior. Tenha certeza se há uma distância de frenagem segura entre a motocicleta e o veículo à sua frente.

### **AVISO**

O silenciador estará muito quente quando o motor estiver em funcionamento ou logo após ser desligado. Não toque neste momento; caso contrário, você receberá uma queimadura.

### **CUIDADO**

Se outros bloqueios anti-furto , como uma trava em forma de U, uma trava de disco de freio e uma trava de corrente forem usados para evitar furtos, a trava anti - furto deve ser retirada antes da partida da motocicleta.

## **INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO**

### **CRONOGRAMA DE MANUTENÇÃO**

O gráfico indica intervalos entre serviços periódicos em quilômetros e meses. No final de cada intervalo, certifique-se de inspecionar, verificar, lubrificar e reparar conforme instruções.

Se sua motocicleta for usada sob condições de alta tensão, como operação contínua com aceleração máxima, ou for operada em condições de poeira, determinados serviços deverão ser executados com mais frequência para garantir a confiabilidade da motocicleta, conforme explicado na seção de manutenção. O seu revendedor Haojue pode fornecer mais orientações. Os componentes de direção, as suspensões e os componentes das rodas são itens-chave e requerem manutenção muito especial e cuidadosa. Para segurança máxima, sugerimos que você tenha esses itens inspecionados e reparados pelo seu revendedor autorizado Haojue ou por um mecânico de serviço qualificado.

### **AVISO**

A manutenção inadequada ou a falha na execução da manutenção recomendada podem levar a um acidente. Peça ao seu revendedor Haojue ou a um mecânico qualificado para fazer os itens de manutenção marcados com um asterisco "\*". Você pode executar os itens de manutenção não marcados consultando as instruções nesta seção, se tiver experiência mecânica. Se você não tiver certeza de como executar algum dos trabalhos, peça ao seu revendedor Haojue para fazer a manutenção.

**AVISO**

O gás de escape contém monóxido de carbono, um gás perigoso e difícil de identificar por ser incolor e inodoro. A respiração de monóxido de carbono pode causar morte ou ferimentos graves. Nunca ligue o motor ou deixe-o funcionar em ambientes fechados ou onde haja pouca ou nenhuma ventilação.

**CUIDADO**

Peças de reposição mal fabricadas podem fazer com que sua motocicleta se desgaste mais rapidamente e reduzir sua vida útil. Ao substituir peças em sua motocicleta, use apenas peças de reposição originais da Haojue ou equivalentes.

**NOTA:** Manuseie adequadamente os resíduos (como detergentes e óleos usados no motor) gerados durante a manutenção para evitar a poluição ambiental.

**TABELA INSPEÇÃO MANUTENÇÃO DE ROTINA**

Intervalo Itens	km	Inicial 1000	A cada 3000	A cada 6000
	Mês	Inicial 3	A cada 6	A cada 12
*Bateria		Inspeccionar	Inspeccionar	-
Filtro de ar++		-	Inspeccionar+	Trocar+
*Escapamento parafusos e porcas		Apertar	Apertar	-
*Cabeçote parafusos e porcas		Apertar	Apertar	-
*Folga das válvulas (status frio) Admissão:0.05– 0.10mm Exaustão:0.10–0.15mm		Inspeccionar	Inspeccionar	-
Vela ignição		Inspeccionar	Inspeccionar	-
		Trocar a cada 10,000km		
óleo do motor		Trocar	Trocar+	-
*Elemento filtro óleo do motor		Trocar	Trocar+	-
*Filtro de óleo do motor		Limpe a cada 18 meses ou a cada 12,000km		
*óleo do câmbio		-	-	Trocar
*Correia de transmissão		-	-	Inspeccionar
		Trocar a cada 24,000km		
		-	-	Inspeccionar
*Cavidade embreagem		-	-	Inspeccionar
*Sapata embreagem		-	-	Inspeccionar
*Rolete embreagem		-	-	Inspeccionar

Intervalo Itens	Km	Inicial 1000	A cada 3000	A cada 6000
	Mês	Inicial	A cada 6	A cada 12
*Corpo acelerador		-	-	Limpar
*Velocidade marcha lenta motor		Inspecionar	Inspecionar	-
Cabo acelerador		Inspecionar	Inspecionar	-
*Evaporização de combustível Sistema de poluentes		-	Inspecionar	-
*Filtro bomba combustível		-	-	Inspecionar
Trocar a cada 50,000km				
*Mangueira combustível		Inspecionar	Inspecionar	-
*Freios		Inspecionar	Inspecionar	-
*Mangueira do fluido de freio		Inspecionar	Inspecionar	-
Trocar a cada 4 anos				
*Fluido de freio		-	Inspecionar	-
Trocar a cada 2 anos				
Pneu		Inspecionar	Inspecionar	-
*Direção		Inspecionar	Inspecionar	-
*Amortecedor dianteiro e traseiro		-	Inspecionar	-
Luz e setas		Inspecionar	Inspecionar	-
*Parafusos e porcas do chassi		Inspecionar	Inspecionar	-

**NOTA:** Se a motocicleta for usada por muito tempo em estradas precárias ou com potência máxima, as inspeções devem ser feitas com mais frequência.

**NOTA:** Os itens marcados com "\*" na tabela devem ser manuseados apenas por um revendedor autorizado, enquanto "-" não contém esses requisitos. Os itens marcados com "+" na tabela indicam a substituição (ou inspeção, limpeza), que pode

ser ajustado corretamente de acordo com as condições da estrada.

**NOTA:** O "Inspecionar" na tabela inclui operações como limpeza adicional, aperto, ajuste ou substituição de peças, se necessário.

### CUIDADO

Os itens marcados com "++" na tabela indicam que o elemento do filtro usa papel de filtro oleoso, que é proibido ser lavado ou soprado com ar comprimido. Também é proibido adicionar qualquer óleo para filtrar os elementos. Esse elemento filtrante não requer manutenção regular e é substituído a cada 6000 km. Se o papel de filtro do elemento filtrante estiver bloqueado, gasto, vazar cinza ou a potência do motor não for suficiente ou o consumo de óleo aumentar significativamente, substitua o elemento filtrante em tempo hábil, em vez de esperar pelo tratamento até a hora de mantê-lo, pois a substituição prematura geralmente afeta a vida útil do motor. Se estiver dirigindo em um ambiente empoeirado ou molhado, o intervalo de inspeção ou substituição do elemento filtrante deve ser reduzido. No caso das condições adversas acima, inspecione o elemento do filtro em tempo hábil para substituição, pois esse componente frequentemente afeta a vida útil do motor.

## TABELA DE LUBRIFICAÇÃO REGULAR

Intervalo de Itens	A cada 6000 km ou 6 meses	A cada 12,000 km ou 12 meses
*Cabo do freio traseiro	óleo do motor	-
Alavanca do freio traseiro parafuso / pino, suporte da alavanca, superfície para cima e para baixo do balanceador, orifícios de montagem do cabo do balanceador	-	Graxa
*Freio traseiro Eixo de comando	-	Graxa
Suporte principal e gancho da mola	-	Graxa
Suporte lateral e gancho da mola	-	Graxa
*Cabo acelerador	óleo do motor	-
*Manopla do acelerador	-	Graxa
Alavanca do freio dianteiro parafuso / pino, superfícies superiores e inferiores da alavanca, cabeça da alavanca e cilindro do fluido de freio	-	Graxa

**NOTA:** Os itens marcados com um "\*" no gráfico devem ser

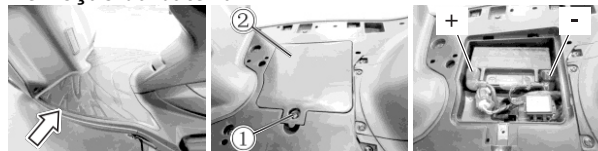
manipulados apenas por um revendedor autorizado, enquanto "—" não contém esses requisitos.

## BATERIA

### AVISO

**Caixas de bateria, terminais e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo. O chumbo é prejudicial à sua saúde se entrar na corrente sanguínea. Lave as mãos após manusear qualquer peça que contenha chumbo.**

### Remoção da bateria



A bateria está sob o carpete demonstrado e está selada e não precisa de suprimento de eletrólitos. Use o procedimento a seguir para remover a bateria.

1. O interruptor de ignição não deve estar na posição "ON". Retire a borracha de proteção.
2. Remova o parafuso 1 e a tampa da bateria 2.
3. Desconecte o terminal negativo "-".
4. Remova a tampa, desconecte o terminal positivo "+".
5. Retire a bateria.

## AVISO

As baterias contêm substância tóxica, incluindo ácido sulfúrico e chumbo. Eles podem ter consequências negativas em potencial para o meio ambiente e a saúde humana. Certifique-se de não tombar a bateria ao removê-la da motocicleta. Caso contrário, o ácido sulfúrico pode acabar e você pode se machucar.

## Recarga da bateria

Peça ao seu revendedor que verifique o estado da carga da bateria periodicamente. A bateria deve ser recarregada se a tensão cair abaixo de 12,5V.

A taxa de recarga padrão é de 0,6 A x 5 a 10 horas. A taxa de recarga rápida é de 3A x 1 hora.

## AVISO

As baterias produzem gás hidrogênio inflamáveis que pode explodir se exposto a chamas ou faíscas. Mantenha chamas ou faíscas afastadas da bateria. Nunca fume ao trabalhar perto da bateria.

## CUIDADO

Exceder a taxa máxima de carregamento da bateria pode reduzir sua vida útil. Nunca exceda a taxa máxima de carregamento.

## Instalação da bateria

1. Instale a bateria na ordem inversa da remoção.
2. Conecte os terminais da bateria com segurança.

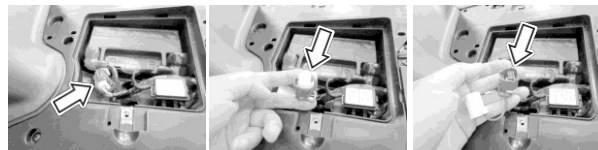
## CUIDADO

A reversão dos fios da bateria pode danificar o sistema de carregamento e a bateria. Sempre conecte o fio vermelho (ou vermelho com marcador preto) ao positivo “+” e o preto com marcador branco ao terminal “-” negativo.

*NOTA: Manuseie adequadamente os resíduos de baterias e eletrólitos para evitar a poluição ambiental. Sugerimos que você não os jogue em latas de lixo ou no chão, mas envie-os para um centro de reciclagem local.*

*NOTA: A bateria deve ser inspecionada regularmente. Se a tensão for menor que 12,5V, recomenda-se o carregamento.*

## CONECTOR DE DIAGNÓSTICO



O conector de diagnóstico está próximo à bateria.

## FILTRO DE AR

Se o filtro de ar estiver entupido com poeira, a resistência



aumentará com uma diminuição resultante na produção de energia e um aumento no consumo de combustível. Se você andar em condições de poeira, umidade ou lama precisará verificar o filtro com muito mais frequência. Use o procedimento a seguir para remover o filtro e verificá-lo.

### **AVISO**

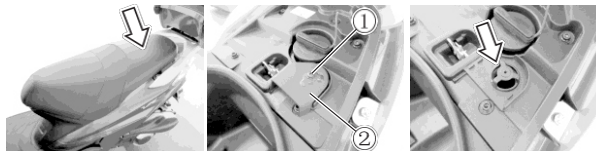
**Operar o motor sem o filtro de ar no lugar pode ser perigoso. Uma chama pode cuspir de volta do motor para o filtro de ar sem o filtro de ar para pará-lo. Danos graves ao motor também podem ocorrer se a sujeira entrar no motor devido ao funcionamento do motor sem o filtro de ar. Nunca ligue o motor sem o filtro de ar no lugar.**

### **CUIDADO**

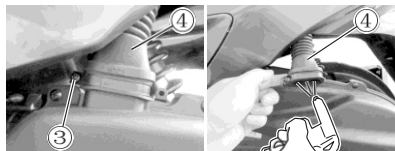
**A falha em verificar o filtro de ar com frequência se a motocicleta for usada em condições de poeira, umidade ou lamaçal pode danificá-la. O filtro de ar pode ficar entupido nessas condições e podem resultar em danos ao motor. Sempre verifique o filtro de ar depois de dirigir em condições severas. Limpe ou substitua o filtro conforme necessário.**

### **Remoção do filtro de ar**

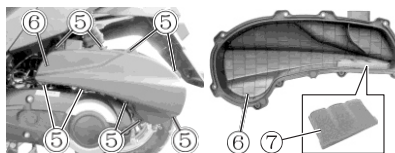
O elemento dentro do filtro de ar está próximo ao lado esquerdo da roda traseira. Siga o procedimento a seguir para remover o filtro de ar e verifique-o.



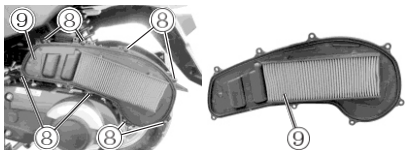
1. Abra a trava do banco e levante o banco, remova o parafuso 1, remova a pequena tampa 2.



2. Solte o parafuso 3, depois desmonte o tubo de entrada de ar 4, e puxe.
3. Sopre ar pressurizado na entrada, limpe o tubo de entrada de ar 4.



4. Remova os parafusos 5, então remova a tampa do filtro de ar 6.
5. O primeiro filtro de ar 7 é feito de esponja, verifique o primeiro filtro de ar 7 sempre que necessário, limpe-o.

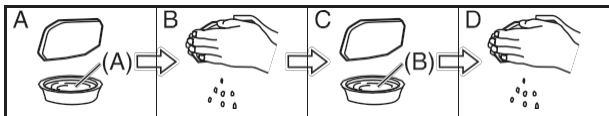


6. Retire os parafusos 8, retire o filtro de ar 9. O filtro de ar é feito de papel.

### Limpe o filtro

#### • Limpe o primeiro filtro

Limpe o filtro inicial conforme descrito abaixo.



1. Encha uma bacia de tamanho adequado com detergente não inflamável (A) e mergulhe o filtro na solução detergente.
2. Aperte o detergente do filtro limpo com as duas mãos. Nunca torça o filtro para evitar quebrá-lo.
3. Mergulhe o filtro no óleo do motor (B), esprema todo o óleo restante e deixe o filtro levemente lubrificado.
4. Reinstale o filtro limpo ou o novo filtro na ordem inversa da remoção. Tenha certeza absoluta de que o filtro está bem posicionado e está vedando adequadamente.

### CUIDADO

Nunca dobre ou torça o filtro de esponja durante a limpeza. Verifique cuidadosamente se há danos no filtro. Caso seja encontrado algum dano, substitua o filtro imediatamente. Se ocorrer algum defeito como obstrução, dano ou infiltração de poeira substitua-o imediatamente, em vez de esperar até a manutenção programada.

### CUIDADO

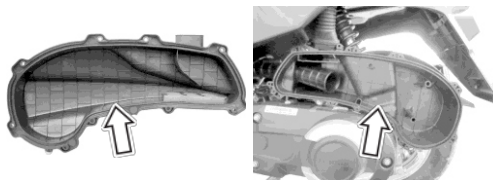
Em condições de poeira, diminua os intervalos de inspeção e substituição do elemento do filtro de ar; se for constatado que o elemento do filtro de ar está bloqueado, danificado ou poeira, a potência do motor diminuiu drasticamente ou o consumo de combustível aumentou, não resolva o problema durante a próxima manutenção, mas troque imediatamente o elemento do filtro de ar. Se o motor for ligado quando não houver elemento do filtro de ar, ele se desgastará mais seriamente. Verifique frequentemente o estado do elemento do filtro de ar, porque esse componente geralmente afeta a vida útil do motor.

### **CUIDADO**

Antes de instalar um elemento do filtro de ar que foi limpo, aplique óleo de motor nele, caso contrário, sua eficiência de filtragem será reduzido e a vida útil do motor será menor.

- **Limpe o filtro de ar**

1. O filtro de ar tem um pouco de óleo, não limpe o filtro, não limpe o filtro com ar comprimido, não adicione óleo.



Inspeccione o elemento do filtro ou substitua-o.

2. Limpe a caixa de entrada de ar, limpe a tampa do filtro e limpe a carcaça do filtro.
3. Verifique se as peças de vedação do filtro de ar estão completas ou danificadas.
4. Instale os elementos do filtro de ar na ordem inversa da remoção. Verifique se o filtro de ar está instalado firmemente na posição especificada e selado corretamente.

### **AVISO**

O filtro de ar é um componente importante no sistema de admissão do motor, usado para filtrar poeira, matéria estranha e umidade no ar. Um filtro de ar bloqueado afetará o desempenho do motor e a economia de combustível.

### **AVISO**

Os danos do elemento filtrante ou a poeira que entra no motor aumentam o desgaste dos componentes móveis e reduzem a confiabilidade e a durabilidade.

### **AVISO**

É crucial manter ou substituir regularmente o elemento do filtro.

### **CUIDADO**

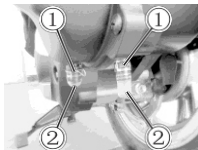
Em condições de poeira, diminua os intervalos de inspeção e substituição do elemento do filtro de ar; se for constatado que o elemento do filtro de ar está bloqueado, danificado ou é poeira, a potência do motor diminuiu drasticamente ou o consumo de combustível aumentou, não resolva o problema na próxima manutenção, mas troque imediatamente o elemento do filtro de ar. Se o motor for ligado quando não houver elemento do filtro de ar, ele se desgastará mais seriamente. Verifique frequentemente o estado do elemento do filtro de ar, porque esse componente geralmente afeta a vida útil do motor.

### **CUIDADO**

Nunca absorva o óleo no elemento esponjoso.

### **TUBOS DE COLETA DE ÓLEO**

Após a inspeção do filtro de ar, inspecione a coleta de óleo dos tubos coletores de óleo em sua parte inferior. Se houver líquido nos tubos coletores de óleo, drene-o imediatamente com o método abaixo.



1. Solte o grampo 1.
2. Remova o tubo coletor de óleo 2 junto com a braçadeira.

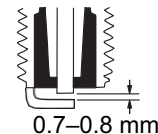
3. Drene todo o líquido residual no tubo de coleta de óleo 2.
4. Reinstale o tubo coletor de óleo 2 e aperte o grampo 1.

**NOTA:** Certifique-se de reinstalar o tubo coletor.

**NOTA:** Quando o ar estiver muito úmido, aumente adequadamente a frequência da inspeção.

### **VELA DE IGNIÇÃO**

#### **Inspeção da vela de ignição**



Meça a folga da vela de ignição com um medidor de espessura. A folga padrão da vela de ignição é de 0,7-0,8 mm. Se o espaço medido da vela de ignição estiver fora da faixa padrão, ajuste ou substitua-o por um novo.

Sempre que remover depósitos de carbono, certifique-se de observar a cor operacional da ponta de porcelana da vela de ignição. Essa cor informa se a vela de ignição padrão é ou não adequada para o seu tipo de uso. Uma vela de ignição em operação normal deve ser de cor marrom claro. Se a vela de ignição tiver uma aparência muito branca ou de vidro, ela estará funcionando muito quente. Esta vela deve ser substituída por uma mais fria.

## Guia de substituição da vela de ignição

### **CUIDADO**

Uma vela de ignição inadequada pode ter um ajuste ou faixa de calor incorreto para o seu motor. Isso pode causar danos graves ao motor.

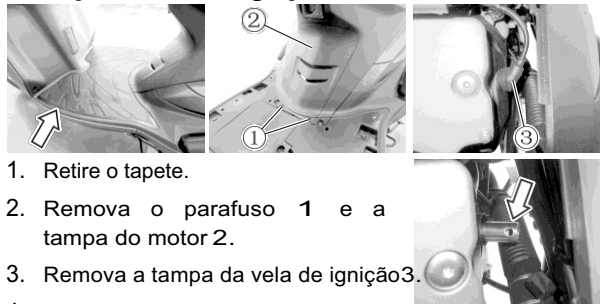
### **CUIDADO**

Use uma vela de ignição listada abaixo ou equivalente. Consulte o seu revendedor Haojue ou um mecânico qualificado se não tiver certeza de qual vela está correta para o seu tipo de uso.

NGK	Comentário
CR5E	Se a vela de ignição padrão estiver propensa a se molhar substitua por este plugue.
CR6E	Padrão.
CR7E	Se a vela de ignição padrão estiver superaquecida, substitua por esta vela.

**NOTA:** Esta motocicleta usa uma vela de ignição do tipo resistor para evitar o bloqueio de peças eletrônicas. A seleção inadequada da vela de ignição pode causar interferência eletrônica no sistema de ignição da motocicleta, resultando em problemas de desempenho da motocicleta. Use apenas a vela de ignição recomendada.

## Remoção da vela de ignição



1. Retire o tapete.
2. Remova o parafuso 1 e a tampa do motor 2.
3. Remova a tampa da vela de ignição 3.
4. Remova a vela de ignição com a chave da vela de ignição.

## Instalação da vela de ignição

### **CUIDADO**

Uma vela de ignição com rosca cruzada ou muito apertada danificará as roscas de alumínio da cabeça do cilindro. Ao desmontar a vela, evite que detritos entrem no motor pelo orifício da vela.

Siga o procedimento abaixo para apertar a vela corretamente.

Com cuidado, gire a vela de ignição manualmente nas roscas até apertar com os dedos. Se a vela de ignição for nova, aperte-a com uma chave inglesa cerca de meia volta do dedo. Se você estiver reutilizando a vela de ignição antiga, aperte-a com uma chave inglesa cerca de 1/8 de volta.

**NOTA:** *Insira a tampa da vela completamente.*

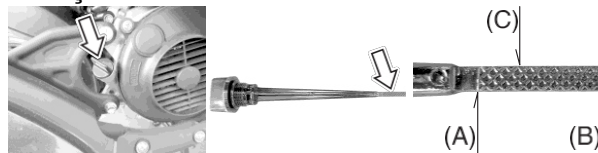
### **CUIDADO**

A vela de ignição padrão para aplicação na motocicleta deste modelo é cuidadosamente escolhida e pode ser usada na maioria das condições de operação. Se a cor real diferir da cor normal da vela de ignição, consulte uma organização de distribuição e manutenção antes de substituir a atual vela de ignição por outra com um valor de aquecimento diferente. Se uma vela de ignição inadequada for usada, o motor será seriamente danificado. Se uma vela de ignição de outra marca for usada, poderá haver sérias consequências. Portanto, é esperado que você consulte uma de nossas unidades de manutenção antes de fazê-lo.

## **ÓLEO DO MOTOR E FILTRO DE ÓLEO**

A vida útil prolongada do motor depende muito da seleção de óleo de qualidade e da troca periódica do óleo. Verificações diárias do nível de óleo e trocas periódicas são dois dos itens de manutenção mais importantes a serem executados.

### **Verificação do nível do óleo**



(A)NÍVEL SUPERIOR (B)NÍVEL INFERIOR (C)2/3 POSIÇÃO

Inspecione o nível do óleo do motor seguindo as etapas abaixo.

1. Desligue o motor e apoie-o em um terreno plano com ajuda do suporte principal.
2. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por alguns minutos.
3. Depois que o motor estiver parado por alguns minutos.
4. Remova a vareta do óleo do motor, limpe-a, insira-a no óleo do motor sem girá-lo e retire-a para verificar o nível do óleo do motor. O nível do óleo do motor deve estar entre o NÍVEL SUPERIOR e o NÍVEL INFERIOR na vareta do óleo do motor.

### **CUIDADO**

**Se o nível do óleo do motor for menor que o NÍVEL INFERIOR da vareta do óleo do motor, não ligue o motor. Ao adicionar óleo do motor, verifique se o nível do óleo do motor não está acima do NÍVEL SUPERIOR. Recomenda-se encher o óleo até a posição 2/3 na vareta do óleo.**

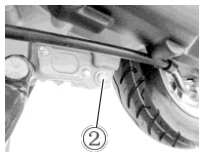
**CUIDADO**

Em operação normal, o motor consumirá óleo, o que é normal, por isso é necessário reabastecer frequentemente.

**CUIDADO**

Oportunamente, vá a uma oficina para inspeção profissional se o consumo de óleo do motor aumentar anormalmente.

**Troca de óleo do motor**



Substitua o óleo do motor por óleo novo depois que o motor estiver quente para drenar completamente o óleo original. Etapas para a substituição do óleo do motor.

1. Desligue o motor e apoie-o em terreno plano com a ajuda do cavalete central.
2. Remova a vareta do óleo do motor 1.
3. Coloque um reservatório de drenagem abaixo do motor. Desmonte o bujão de drenagem 2 e sua arruela para drenar o óleo original do motor.
4. Após drenar todo o óleo do motor, instale o bujão de drenagem 2 e sua arruela.
5. Encha 950 mililitros de óleo novo no motor até a porta

de abastecimento de óleo da vareta medidora de nível. Encha 1000 mililitros se o elemento do filtro de óleo for substituído ao mesmo tempo. Certifique-se de usar o óleo especificado toda vez.

6. Instale a vareta do óleo do motor novamente 1.
7. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por alguns minutos.
8. Pare o motor e inspecione o óleo do motor com a vareta medidora alguns minutos depois. O nível do óleo do motor deve estar entre o NÍVEL SUPERIOR e o NÍVEL INFERIOR.

**CUIDADO**

Use o óleo de motor recomendado nas “Instruções de uso de combustível e óleo de motor”.

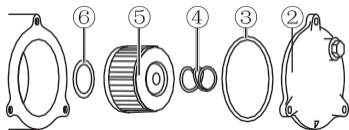
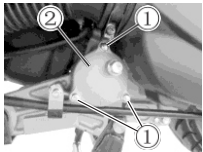
**CUIDADO**

Inspeccione cuidadosamente se as peças do motor que foram desmontadas e/ou instaladas novamente sofram algum vazamento de óleo.

**CUIDADO**

É recomendável substituir os anéis de vedação quando o elemento do filtro de óleo do motor for substituído.

## Filtro de óleo do motor



Substitua regularmente o filtro de óleo do motor conforme as instruções na "Tabela de manutenção regular". As etapas de substituição são as seguintes.

1. Drene o óleo do motor de acordo com o conteúdo em "Troca de óleo do motor".
2. Remova os parafusos 1.
3. Remova a tampa do filtro de óleo do motor 2.
4. Retire o filtro de óleo antigo e substitua-o por um novo 5.
5. Substitua os anéis de vedação 3 e 6.
6. Verifique sempre se a mola 4 e o anel de vedação 6 estão instalados corretamente antes de remontar a tampa do filtro de óleo 2.
7. Instale a tampa do filtro de óleo do motor 2 e, em seguida, aperte os parafusos 1, mas não com muita força.
8. Adicione o novo óleo de motor especificado ao motor, conforme as instruções na seção "Troca de óleo do motor".

### **CUIDADO**

Insira o lado com orifícios do filtro de óleo no motor e verifique se o filtro de óleo está instalado na posição correta.

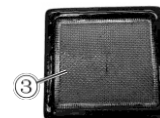
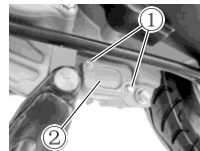
### **CUIDADO**

Inspeccione cuidadosamente se as peças do motor que foram desmontadas e instaladas novamente estão com algum vazamento de óleo.

### **CUIDADO**

É recomendável substituir os anéis de vedação quando o elemento do filtro de óleo do motor for substituído.

## Filtro de óleo do motor



Substitua regularmente o filtro do óleo do motor conforme as instruções na "Tabela de manutenção regular". As etapas de substituição são as seguintes.

1. Drene completamente o óleo original do motor conforme as instruções na seção "Substituição do óleo do motor".
2. Remova os parafusos 1.



3. Remova a tampa do filtro do óleo 2 e a junta de vedação.
4. Remova o filtro de óleo 3 para limpar e inspecioná-lo e substitua-o em caso de danos.
5. Substitua por uma nova junta de vedação.
6. Remonte o filtro de óleo 3.
7. Remonte a tampa 2 do filtro de óleo, a junta de vedação e os parafusos 1.
8. Adicione o novo óleo de motor especificado ao motor, conforme as instruções na seção "Substituição de óleo do motor".

### **CUIDADO**

**Inspeccione cuidadosamente se as peças do motor que foram desmontadas e instaladas novamente sofram algum vazamento de óleo.**

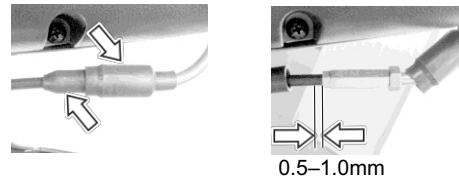
### **CUIDADO**

**Sugere-se substituir a junta de vedação quando o filtro de óleo do motor for substituído.**

## **CORPO DO ACELERADOR**

O parafuso limite da aceleração do corpo do acelerador já foi ajustado e não pode ser ajustado. Verifique se a velocidade de marcha lenta do veículo é estável; se a velocidade de marcha lenta não for estável, você precisa ir ao seu revendedor autorizado Haojue para manutenção.

## **CABO DO ACELERADOR**



1. Remova a (s) bucha (s) de borracha ao longo do cabo do acelerador.
2. Solte a porca 1.
3. Gire o ajustador 2 para que o cabo do acelerador tenha uma folga de 0,5–1,0mm.
4. Aperte a porca 1.
5. Reinstale as buchas de borracha.

### **AVISO**

**O acerto inadequado do cabo do acelerador pode fazer com que a velocidade do motor suba repentinamente quando você gira o guidão. Isso pode levar à perda do controle do piloto. Ajuste a folga do cabo do acelerador para que a velocidade de marcha lenta do motor não suba devido ao movimento do guidão.**

## **SISTEMA DE EVAPORIZAÇÃO DE COMBUSTÍVEL**

Esta motocicleta é fornecida com um conjunto de sistemas para evitar que o combustível evapore na atmosfera. É necessário verificar os itens abaixo em intervalos regulares (a cada 3.000 quilômetros ou a cada 6 meses).

1. Verifique todas as juntas dos tubos quanto à confiabilidade.

2. Verifique todas as juntas dos tubos quanto à confiabilidade.
3. Verifique todos os tubos e reservatórios de carvão ativado quanto a rachaduras ou danos e substitua em caso de danos.
4. Verifique todos os tubos, válvula de corte de descarga e reservatório de carvão ativado quanto a obstrução e limpe ou substitua, se necessário.
5. 4. Os tubos de borracha são substituídos a cada 4 anos ou a cada 80.000 km e o intervalo deve ser baseado no tempo de uso ou no número de quilômetros percorridos, se uma condição for alcançada, substitua os tubos.

### **A VISO**

**É altamente recomendável que o sistema de evaporação de combustíveis e poluentes seja inspecionado e reparado por uma estação de serviço qualificada, se a inspeção e o reparo forem necessários.**

## **FREIOS**

A roda dianteira da motocicleta usa um freio a disco hidráulico e a roda traseira usa um freio a tambor. A operação correta do freio é muito importante para uma condução segura. Certifique-se de ter o sistema de freio verificado regularmente. Essa inspeção deve ser feita por um revendedor autorizado.

### **A VISO**

**Os freios são peças extremamente importantes para a segurança do piloto e do passageiro, portanto devem ser inspecionados e ajustados com frequência.**

### **AVISO**

**Caso o sistema de freios precise ser reparado, é altamente recomendável que você consulte um revendedor autorizado. Eles possuem ferramentas completas, ótimas habilidades e os métodos mais seguros e econômicos.**

### **Os seguintes itens devem ser verificados diariamente**

1. Inspeccione se o sistema de freio a disco está vazando.
2. Verifique se a mangueira do fluido de freio tem rachaduras.
3. Opere os freios dianteiro e traseiro para verificar se estão flexíveis.
4. Inspeccione as condições de desgaste dos discos, pastilhas e sapatas de freio.

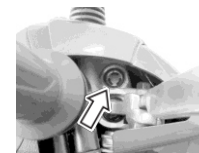
### **FREIO DIANTEIRO (FREIO A DISCO)**

#### **CUIDADO**

**O sistema de freio a disco realiza uma frenagem de alta pressão. Por questões de segurança, siga as instruções relevantes na seção “Inspeção e manutenção” aqui ao substituir a mangueira do fluido de freio e o fluido de freio.**

### **Fluido de freio**

Verifique o nível do fluido o reservatório. Se o nível no reservatório for muito baixo, verifique se há desgaste e vazamentos nas pastilhas de freio e adicione o fluido de freio especificado.



### **A VISO**

O fluido de freio é nocivo ou fatal se ingerido e nocivo se entrar em contato com a pele ou os olhos. A solução pode ser venenosa para os animais. Se o fluido do freio for engolido, não provoque vômito. Entre em contato imediatamente com um centro de controle de intoxicações ou com um médico. Se o líquido dos freios entrar em contato com os olhos, lave os olhos com água e procure atendimento médico. Lave bem depois do manuseio. Manter fora do alcance de crianças e animais.

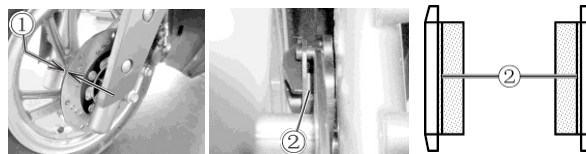
### **A VISO**

O uso de qualquer fluido, exceto o fluido de freio DOT3 de um recipiente selado, pode danificar o sistema de freio e levar a um acidente. Use apenas fluido de freio DOT3 de um recipiente fechado. Nunca use ou misture com diferentes tipos de fluido de freio.

### **CUIDADO**

O fluido de freio derramado pode danificar superfícies pintadas e peças plásticas. Cuidado para não derramar nenhum fluido ao encher o reservatório de fluido de freio. Limpe o líquido derramado imediatamente.

### **Discos e pastilhas de freio**



Essencial na inspeção de um disco de freio: verifique se a espessura 1 do disco de freio é menor que 3,5 mm e, se for, substitua o disco de freio por um novo. Essencial em uma inspeção da pastilha do freio: inspecione se a pastilha do freio foi usada na linha de limite 2 ou além dela e, se houver, substitua a pastilha do freio por uma nova.

### **AVISO**

Após a instalação de um novo disco ou pastilha de freio, não ande imediatamente, mas segure e solte as alavancas ou o pedal do freio várias vezes para fazer com que os discos e pastilhas de freio se ajustem totalmente um ao outro, restaure o ajuste de pressão anterior e tenha o freio e o fluido circulando de forma estável.

## A VISO

Após a instalação de um novo disco ou pastilha de freio, a distância de frenagem pode ser um pouco maior que o normal. Depois que os discos e as pastilhas de freio tiverem realizado o amaciamento completo após uma quilometragem de cerca de 300 km, o melhor efeito de frenagem será alcançado. Certifique-se de que existe uma distância de travagem suficiente ao andar antes disso.

## A VISO

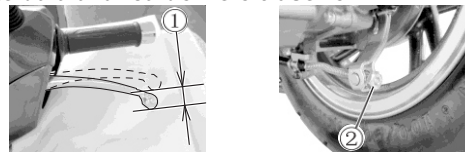
Deixar de inspecionar as pastilhas ou o disco de freio e não as substituir quando recomendado pode aumentar sua chance de sofrer um acidente. Se você precisar substituir o disco de freio ou as pastilhas de freio, peça ao seu revendedor Haojue que realize essas tarefas. Inspeção e mantenha o disco e as pastilhas de freio, conforme recomendado.

## SISTEMA DE FREIO COMBINADO (SFC) DO FREIO TRASEIRO

Ambos os freios podem ser aplicados somente com a alavanca do freio traseiro. No entanto, para uma frenagem mais eficaz, é recomendável aplicar os freios dianteiro e traseiro simultaneamente.

## FREIO TRASEIRO (FREIO A TAMBOR)

### Ajuste da alavanca do freio traseiro



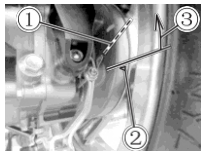
O espaço livre 1 da alavanca de freio traseiro refere-se ao curso entre a posição livre da alavanca e a posição da alavanca quando a mesma é pressionada para travar a roda traseira. As etapas de ajuste são as seguintes:

1. Gire a porca de ajuste 2 no freio. Gire no sentido horário para um curso livre menor ou no sentido anti-horário para um curso maior. Deixe o curso livre 1 entre 10–25mm.
2. Após o ajuste, verificando, quando o pneu não tocar no piso, gire o guidão, sem sensação de atrito. Ao segurar a alavanca, a distância entre a alavanca e o guidão deve ser suficiente.

**NOTA:** Se seguir os passos e o espaço livre não forem suficientes, por favor, verifique com o revendedor autorizado.

## Limite de desgaste do freio traseiro

Há uma marca de limite de desgaste no freio traseiro da motocicleta. Inspeccione a situação de desgaste do freio traseiro seguindo os itens essenciais abaixo.



1. Verifique se o sistema de freios foi ajustado corretamente. A linha de extensão da marca está na faixa permitida
2. Opere o sistema de freios, inspeccione e verifique se a linha de extensão da marca 1 está no intervalo permitido 3 (veja a figura) marcado na marca de limite de desgaste 2, caso contrário, o componente do freio traseiro será substituído por uma organização qualificada de distribuição e manutenção para segurança.

### AVISO

**Andar com sapatas de freio gastas reduzirá o desempenho da frenagem e aumentará sua chance de sofrer um acidente. Inspeccione o desgaste das sapatas de freio antes de cada uso. Peça ao seu revendedor Haojue ou a um mecânico qualificado que troque as sapatas de freio se as sapatas estiverem gastas até o limite.**

## PNEUS

Verificações periódicas devem ser realizadas para verificar a pressão dos pneus e o status de desgaste dos pneus. Para garantir a máxima segurança e vida útil, verifique o pneu com frequência, além das inspeções programadas.

### AVISO

**A pressão dos pneus e o status de desgaste são muito importantes para o desempenho e a segurança da motocicleta. Certifique-se de verificar a pressão dos pneus e o status de desgaste regularmente.**

### Pressão do pneu

Sob temperatura normal, teste a pressão dos pneus usando um manômetro, defina a base de pressão no valor da pressão recomendado por este manual. Se a pressão for muito alta ou muito baixa, ela afetará a estabilidade da direção e fará com que o pneu se desgaste.

### Padrão para pressão dos pneus sob temperatura normal

Pneu/Carga	Normal	Com garupa
Dianteira	25 psi	25psi
Traseira	32 psi	32 psi

### AVISO

**As pressões e superfícies dos pneus são muito importantes. Se forem negligenciados, a segurança do motociclista pode estar em perigo e a motocicleta pode ser danificada.**

### AVISO

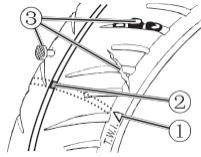
**Por favor, inspeccione as pressões internas e as superfícies dos pneus da motocicleta com frequência.**

### Estado da superfície do pneu

Existem as marcações "T.W.I. 1" (indicador de desgaste dos pneus) na borda do pneu. Verifique a cavidade do sulco 2

T.W.I. no piso perto da marca. Se o pneu se desgastar até atingir o material protuberante, ele deve ser substituído.

Verifique os danos 3 (perfurações ou fraturas) na superfície do pneu visualmente. Como danos na superfície podem impedir a estabilidade de direção, esses pneus devem ser substituídos.



#### **AVISO**

**Substitua um pneu quando usado dentro do limite especificado ou se encontrar danos, como cortes ou rachaduras.**

### Especificação do pneu

Ao substituir um pneu, verifique se a nova condição do pneu é a mesma descrita neste manual. Pneus com especificações diferentes podem afetar a estabilidade de condução da motocicleta.

#### **AVISO**

**Normas dos pneus aplicados na motocicleta:**

**Roda dianteira: 100/80-12 56J**

**Roda traseira: 100/90-10 56J**

#### **AVISO**

**O uso de pneus diferentes dos pneus comuns pode criar problemas. Recomendamos sinceramente que você selecione pneus padrões.**

### LUZES E SETAS

A verificação das luzes e das setas pode ser consultada na seção "inspeção antes de andar".

### Substituição de lâmpadas

A potência nominal de cada lâmpada é mostrada no último conteúdo das "especificações". Ao substituir uma lâmpada queimada, certifique-se de usá-la com a mesma potência e especificação. Se usar uma lâmpada diferente, poderá causar sobrecarga no sistema elétrico e quebra precoce da lâmpada.

#### **CUIDADO**

**A não utilização de uma lâmpada com a potência correta pode sobrecarregar o sistema elétrico da sua motocicleta ou queimar a lâmpada mais rapidamente.**

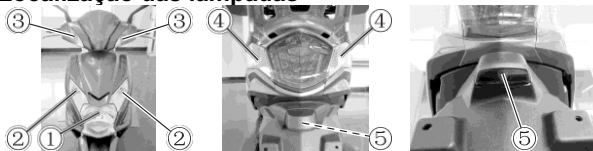
#### **CUIDADO**

**Por favor, vá a uma concessionária autorizada para substituir a lâmpada.**

## **CUIDADO**

Deve manter a lâmpada limpa, caso contrário a lâmpada será destruída cedo. Ao substituir a lâmpada, limpe a graxa na lâmpada.

### Localização das lâmpadas



1 Farol

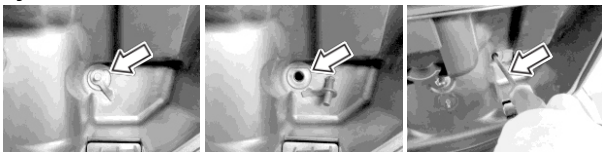
2 Luz de posição frontal (esquerda e direita)

3 Luzes setas dianteira (esquerda e direita)

4 Luzes setas traseira (esquerda e direita)

5 Luz de licença

### Ajuste do feixe do farol



O feixe do farol pode ser ajustado verticalmente. Efetue o ajuste conforme procedimento.

1. Abra a tampa do armazenamento frontal.
2. Remova o bujão.
3. Ajuste o parafuso no interior, girando uma chave de fenda cruzada através do orifício para ajustar o feixe para uma altura adequada.

4. Coloque novamente o bujão após o ajuste.

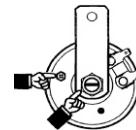
5. Feche a tampa do armazenamento frontal.

## **CUIDADO**

O feixe do farol foi ajustado na fábrica. Deve ser ajustado apenas por um revendedor autorizado.

### PORCAS E PARAFUSOS

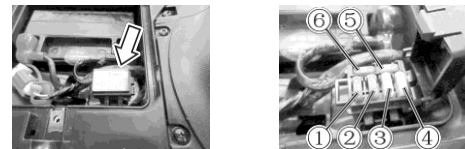
Nunca ajuste



## **CUIDADO**

Nunca ajuste a porca grande e o parafuso pequeno em nenhuma condição.

### FUSÍVEL



A caixa de fusíveis está localizada na parte externa ao lado da bateria. Existem três fusíveis (um 10A 1, um 15A 2, um 20A 3) na caixa de fusíveis. Três fusíveis sobressalentes (um 20A 4, um 15A 5, um 10A 6) são fornecidos pela caixa de fusíveis. Se ocorrer uma falha repentina de energia ou desconexão do circuito durante a condução, o fusível deve ser verificado primeiro.

### **AVISO**

É muito perigoso usar fusíveis que não correspondam às especificações fornecidas. Se isso acontecer, afetará seriamente o sistema elétrico e poderá causar incêndio, queima ou perda de potência do motor.

### **CAUTION**

Lembre-se de selecionar fusíveis com a corrente nominal correta (20A / 15A / 10A), nunca use substitutos, como folha de alumínio ou fio de ferro. Se o fusível derreter sempre dentro de um curto período de tempo, isso indica que o sistema de iluminação está com defeito. Verifique imediatamente com o seu revendedor.

## **GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Se o motor não funcionar, verifique o seguinte para ajudar a determinar a causa.

1. Verifique se há combustível suficiente no tanque.

### **CAUTION**

Não deixe o combustível derramar no chão; deve ser coletado em um recipiente. Não mova o combustível para perto de um motor quente ou tubo de escape. Ao fazer essa verificação, evite-se o fogo e a fumaça; não se aproxime de nenhuma fonte de fogo ou fonte de calor.

2. Verifique se a bateria e os fusíveis funcionam corretamente.
3. Remova a vela de ignição e conecte-a a bobina de ignição.
4. Fixe a parte parafusada da vela de ignição na caixa externa do motor, abra a chave de ignição na posição "Q"; segure a alavanca do freio e pressione o botão de ignição elétrica (ⓘ). Se o sistema de ignição estiver normal, haverá faíscas azuis entre os dois polos da vela de ignição. Se não houver faísca, consulte seu revendedor para reparos.
5. Se o sistema de ignição estiver normal, mas ainda não conseguir dar partida no motor, consulte seu revendedor para reparos.

### **CAUTION**

Não manuseie a vela perto do orifício da vela para inspeção, porque é provável que o gás misturado com o combustível seja inflamado pela faísca e resulte em incêndio.



### **AVISO**

Para reduzir a possibilidade de choque elétrico, é aconselhável fixar a carcaça de metal da vela de ignição em uma superfície de metal não pintada do quadro da motocicleta. Pessoas com doenças cardíacas ou marca-passos não devem fazer essa inspeção.

### **CUIDADO**

É aconselhável consultar o seu revendedor antes de prosseguir com os reparos. O seu revendedor irá ajudá-lo a resolver qualquer problema.

## **TRANSPORTE**

Antes de transportar a motocicleta, drene o combustível, pois o combustível é altamente inflamável e tende a explodir em determinadas condições. Ao drenar, armazenar ou encher combustível, verifique se não há chamas, se o motor parou e o local de operação está bem ventilado. O combustível deve ser drenado seguindo as etapas abaixo.

1. Desligue o motor e retire a chave do interruptor de ignição
2. Drene o combustível do tanque em um recipiente apropriado com o método de sifão ou outro método adequado.

### **CUIDADO**

Antes do transporte da motocicleta, drene todo o combustível do tanque.

### **CUIDADO**

Transporte à motocicleta em uma posição normal de pilotagem para evitar vazamento do óleo do motor e do óleo da transmissão.

## ARMAZENAMENTO

Se a motocicleta for mantida fora de serviço no inverno ou em qualquer outra estação do ano, ela deve ser mantida usando materiais e dispositivos adequados. Portanto, é recomendável que sua motocicleta seja mantida por revendedores autorizados. Se você deseja manter a motocicleta sozinha, siga as orientações abaixo.

### Motocicleta

- Apoie a motocicleta com o suporte principal e limpe-a completamente.

### Combustível

- Drene o combustível do tanque através de um sifão ou de outros métodos adequados.

### Bateria

- Remova a bateria da motocicleta.

**NOTA:** *Remova o fio do terminal negativo primeiro e depois do terminal positivo.*

- Limpe o exterior da bateria com uma solução de detergente diluída; eliminar manchas de ferrugem nos conectores dos terminais e dos fios.
- Armazene a bateria em um lugar com temperatura ambiente acima de 0 ° C. Carregue a bateria completamente.
- Recarregue todo mês.

### Pneus

- Encha os pneus com a pressão recomendada neste manual.

## Exterior

- Pulverize todas as peças de borracha com um agente protetor de borracha.
- Pulverize todas as superfícies sem tinta com um agente antiferrugem.
- Revestir a superfície com tinta com a cera de veículo.

## Procedimentos para manutenção das motocicletas

- Limpe a motocicleta completamente.
- Reinstale a bateria.

**NOTA:** *Conecte o fio ao terminal positivo primeiro; então o terminal negativo.*

- Retire a vela de ignição. Ligue o motor várias vezes e, em seguida, monte a vela de ignição.
- Ajuste a pressão dos pneus de acordo com as instruções na seção de pneus.
- Lubrifique de acordo com as instruções na seção de lubrificação.
- Certifique-se de realizar as inspeções necessárias de acordo com este manual antes de conduzir.

## AVISO DE USO DA BATERIA

### 1. ATIVAÇÃO DA NOVA BATERIA

#### 1.1 Adicionando eletrólito.

1.1.1 Verifique a aparência externa da bateria. Verifique se não há danos ou rachaduras na caixa externa e se não há distorção ou deformação dos terminais.

1.1.2 Coloque a bateria em uma posição nivelada, remova a fita de vedação e coloque o filtro de enchimento na entrada de eletrólito da bateria.

1.1.3 Retire o eletrólito da bateria fornecido com a bateria, remova o plugue de vedação, coloque o frasco de eletrólito de cabeça para baixo com as saídas de enchimento alinhadas com as entradas do funil; se essa bateria não possuir o funil, coloque a garrafa de eletrólito de cabeça para baixo com as saídas de enchimento alinhadas com as entradas da bateria, pressione-a com força para picar o filme para preenchimento. Verifique se há bolhas de ar em cada entrada de enchimento. Se não houver bolhas, bata no fundo do frasco de eletrólitos duas ou três vezes.

1.1.4 No final do preenchimento do eletrólito, retire lentamente o frasco de eletrólitos (e o funil).

1.1.5 Alinhe os bujões de vedação com as entradas de enchimento da bateria, pressione-os com força até a tampa de vedação e a parte superior da bateria formar um plano. Lave o eletrólito fora da bateria com água limpa e seque-o com um pano.

1.1.6 30 minutos após o carregamento da bateria, ela pode ser instalada para iniciar. Se possível, é melhor carregá-la por 3-5 horas para melhorar o desempenho inicial e prolongar a vida útil. A uma temperatura muito baixa no inverno ou após um longo período de armazenamento, é necessário carregar de 3

da 5 horas.

#### 1.2 Instalação

1.2.1 Conecte os terminais positivos “+” (com uma marca vermelha) primeiro e depois os terminais negativos “-”. **Nota: observe que a inversão dos fios** pode danificar os componentes elétricos, como o dispositivo de ignição e o retificador.

1.2.2 Após apertar os parafusos, aplique graxa nos parafusos, porcas e terminais para evitar contato inadequado devido à ferrugem.

### 2. USO E MANUTENÇÃO

2.1 Cada partida não deve exceder 5 segundos. Caso a partida não ocorra, os sistemas de suprimento de combustível, partida e ignição devem ser verificados.

2.2 Os seguintes casos resultam em descarga excessiva da bateria ou carga insuficiente e diminuem a vida útil.

- Partida frequente e condução a curta distância;
- Dirigir em baixa velocidade por um longo tempo;
- Luz de freio mantida acesa devido ao aperto firme da alavanca do freio ou ao pisar no pedal;
- Elementos elétricos extras instalados ou lâmpadas de alta potência usadas.

2.3 Em caso de dificuldade na partida, pouca luz ou buzina com som baixo, execute o carregamento imediato.

2.4 Se a sua motocicleta for guardada por um longo período de tempo, carregue a bateria antes do armazenamento e carregue-a a cada 1 mês.

## 2.5 Carregamento.

2.5.1 Use o carregador especial de bateria da motocicleta. Ao carregar, não remova a tampa de vedação. Mantenha a sala bem ventilada e **livre de chamas**.

2.5.2 Há o carregamento padrão e o carregamento rápido. Para prolongar a vida útil da bateria, use o carregamento padrão, a menos em caso de emergência.

Carregamento padrão: corrente: 0.6A, tempo: 5 horas;

Carregamento rápido: corrente: 3A, tempo: 1 hora.

Realize o carregamento em estrita conformidade com a corrente e o tempo especificado, sem aumento, ou a bateria será danificada.

## 3. PRECAUÇÕES

3.1 Em nenhum caso a tampa de vedação deve ser removida, nem deve ser adicionado eletrólito ou água.

3.2 Ao usar ou carregar a bateria, **mantenha-se longe da chama**, evite curto-circuito do eletrodo positivo ou negativo e afrouxamento dos terminais positivo ou negativo, a fim de evitar a explosão da bateria.

3.3 O eletrólito contém ácido. Evite que espirre na pele, nas roupas ou nos olhos. Quando ocorrer, lave-a imediatamente com bastante água limpa. Se você beber por engano, beba bastante água ou leite e vá ao hospital para tratamento.

3.4 Mantenha o eletrólito fora do alcance das crianças.

3.5 A instalação do alarme anti-furto também afetará a bateria. Sugere-se o uso de um alarme anti-furto recomendado pela Haojue; outros alarmes podem levar ao

funcionamento anormal do sistema de circuito ou até danificar a bateria ou o dispositivo de ignição e o retificador.

## TABELA DE ESPECIFICAÇÕES

### Tamanho e peso

Comprimento	1,910mm
Largura	720mm
Altura	1,120mm
Distância entre eixos	1,330mm
Distância do solo	124mm
Peso livre	120kg
Carga máxima (incluindo passageiros)	300kg

### Motor

Tipo	monocilíndrico, refrigerado a ar, 4 tempos
Diâmetro do cilindro	57.0mm
Curso	58.6mm
Cilindrada	150ml
Taxa de compressão	9.6:1
Sistema de ignição	partida elétrica
Sistema de lubrificação	cárter úmido
Potência	7.0kW

### Sistema de transmissão

Embreagem	seca, automática, tipo centrífuga
Transmissão automática, tipo progressiva (0.798–2.644)	
Relação velocidade final	7.566

### Desempenho

Velocidade máxima	89km/h
Ângulo de subida	27 °
Distância de frenagem	≤6m

### Dirigibilidade

Distância de giro	4.4m
Pneu dianteiro	100/80-12 56J
Pneu traseiro	100/90-10 56J

### Sistema elétrico

Método de ignição	Ignição por indutância
Vela ignição	CR6E
Bateria	12V 6Ah
Fusível	20A/15A/10A
Farol	HS1 12V 35W/35W
Luz posição	W5W 12V 5W
Setas	RY10W 12V 10W
Luz traseira/luz de freio	LED
Luz de licença	W5W 12V 5W

### Capacidades

Tanque combustível (total)	5.9L
Substituição óleo do motor (substituição do filtro de óleo ao mesmo tempo)	1000ml
Substituição óleo do motor (somente o óleo)	950ml
Substituição óleo do câmbio	90ml

## ASSISTÊNCIA AO PROPRIETÁRIO

COMO AGIR CASO SUA MOTOCICLETA APRESENTE ALGUM PROBLEMA TÉCNICO.

A JTZ se preocupa não só em oferecer motocicletas de excelente qualidade, economia e desempenho, mas também em mantê-las em perfeitas condições de uso, contando para isso com uma rede de assistência técnica - as Concessionárias Autorizadas JTZ e postos de serviços. Por isso, se sua motocicleta apresentar algum problema técnico proceda da seguinte forma:

1 - Dirija-se a uma Concessionária Autorizada JTZ para que o problema apresentado seja corrigido.

2 - Persistindo o problema e se o atendimento for considerado insatisfatório, dirija-se ao Gerente de Serviços da Concessionária.

3 - Caso o problema não tenha sido solucionado, apesar dos procedimentos anteriores, entre em contato com a:

**JTZ IND. E COM. DE VEÍCULOS LTDA**  
**DEPARTAMENTO DE SERVIÇOS**  
**Av. Antonio Frederico Ozanan, 8151**  
**Jardim Shangai**  
**Cep: 13214-206**  
**Jundiaí- SP**  
**Brasil**  
**e-mail: haojue@haojuemotos.com.br**  
que tomará as providências necessárias.

**USE SOMENTE  
PEÇAS  
ORIGINAIS HAOJUE.  
ASSIM VOCÊ ESTARÁ  
ASSEGUANDO VIDA  
LONGA PARA SUA  
MOTOCICLETA.**

## CONTROLE DE REVISÕES

### Manutenção Periódica

A manutenção periódica tem como finalidade manter a motocicleta sempre em condições ideais de funcionamento, propiciando uma utilização segura e livre de problemas. A primeira revisão é gratuita, desde que efetuada nas Concessionárias Autorizadas JTZ dentro do território nacional, sendo os lubrificantes, materiais de limpeza e peças de desgaste natural por conta do proprietário. A revisão gratuita (1.000 km) será efetuada pela distância percorrida apontada no hodômetro com tolerância de ± 100 km desde que não sejam ultrapassados os prazos de 180 dias da data da venda.

0 km REVISÃO GRATUITA OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	1000 km REVISÃO GRATUITA OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	3000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	6000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	9000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
12000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	15000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	18000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	21000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	24000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
27000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	30000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	33000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	36000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	39000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
42000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	45000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	48000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	51000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	54000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
57000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	60000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	63000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	66000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	69000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____

ANOTAÇÕES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Fábrica**  
R. Aninga, 610 Bloco II  
Distrito Industrial II  
Cep: 69000-000  
Manaus - AM  
Brasil

**Departamento Financeiro/Comercial**  
Av. Antonio Frederico Ozanan, 8151  
Jardim Shangai  
Cep: 13214-206  
Jundiaí - SP  
Brasil

Visite nosso site: [www.haojuemotos.com.br](http://www.haojuemotos.com.br)  
e-mail: [haojue@haojuemotos.com.br](mailto:haojue@haojuemotos.com.br)